

REPÚBLICA DE COLOMBIA  DIAN Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales		Declaración de Importación		Privada		500		
1. Año2020				4. Número de formulario				
Espacio reservado para la DIAN (Antes de diligenciar este formulario lea cuidadosamente las instrucciones)				352020000182205-2				
Importador	5. Número de Identificación Tributaria (NIT)		6. DV.	11. Apellidos y nombres o Razón Social				
	860002130		9	NESTLE DE COLOMBIA SA				
Declarante	13. Dirección		15. Teléfono	12. Cód. Admón.	16. Cód. Dpto	17. Cód. Ciudad Municipio		
	DG 92 17 A 42		5219000	35	11	001		
Declarante	24. Número de Identificación Tributaria (NIT)		25. DV.	26. Razón social del declarante autorizado		27. Tipo usuario	28. Cód. usuario	
	800251957		1	AGENCIA DE ADUANAS SIACO SAS NIVEL 1		26	0413	
Declarante	29. Número documento de identificación		30. Apellidos y nombres					
	79796907		CARLOS ANDRES OCAMPO LOPEZ					
31. Clase Importador	32. Tipo declaración	33. Cod.	34.No Formulario Anterior	35. Año - Mes - Día	36. Cod. Admón.	37. Declaración de Exportación	38. Año - Mes - Día	39. Cod. Admón.
02	Inicial	1	XXXXXXXXXXXXXX	XXXX - XX - XX	XX	No. XXXXXXXXXXXXXXXX	XXXX - XX - XX	XX
40. Cod. lugar ingreso de las mercancías		41. Cod. Depósito	42. Manifiesto de carga		43. Año - Mes - Día		44. Documento de transporte	
BUN		25136	No. 116575010860392		2020 - 05 - 22		No. 910486365	
46. Nombre exportador o proveedor en el exterior						47. Ciudad	48. Cod. País Exportador	
DAIRY FARMERS OF AMERICA, INC.						KANSAS CITY	249	
49. Dirección exportador o proveedor en el exterior					50. E-mail			
1405 N. 98TH STREET KANSAS CITY KS 66111					YJIANG@DFAMILK.COM			
51. No. de factura		52. Año - Mes - Día	53. Cod. país	54. Cod. Modo	55. Código de	56. Cod. Depto	57. Empresa transportadora	
91228073		2020 - 05 - 01	249	1	043	76	MAERSK COLOMBIA S.A	
59. Subpartida arancelaria		60. Cod. Complementario	61. Cod. Suplementario	62. Cod. Modalidad		63. No. cuotas	64. Valor cuota USD	65. Periodicidad del
0402211900		XX	XX	C190		o meses	XXXX	pago de la cuota
								XX
66. Cod. país		67. Cod. Acuerdo		58. Tasa de cambio \$ cvs.				
de origen		XXX		3,774.25				
249								
68. Forma de pago		69. Tipo de	70. Cod. país	71. Peso bruto kgs.	72. Peso neto kgs.	73. Código	74. No. bultos	75. Subpartidas
de la importación		importación	compra	dcms.	dcms.	embalaje		
05		01	249	138,163.30	136,525.00	BG	5461	1
76. Cod. unidad		77. Cantidad dcms.						
comercial								
KG								
				136,525.00				
78. Valor FOB USD		79. Valor fletes USD						
443,979.30		23,002.00						
80. Valor Seguros USD		81. Valor Otros Gastos USD						
92.17		0.00						
82. Sumatoria de fletes, seguros y otros gastos USD		83. Ajuste valor USD						
23,094.17		0.00						
84. Valor aduana USD		85. Código registro	86. Número					
467,073.47		o licencia						
		R	50290140					
87. Cod. oficina		88. Año	89. Programa No	90. Cód Interno del Producto				
3		2020	MP2233	35				
91. Descripción de las mercancías		(No inicie la descripción de las mercancías a importar con lo señalado en el arancel de aduanas en la subpartida arancelaria - Incluya marcas, seriales y otros) (Si el campo es insuficiente, continúe al respaldo de este formulario)						
DO 2022693 UAP: 1344 PEDIDO TRAMITE: 4562438649 DECLARACION(1-1) VO. BO. INVIMA NO. VINVIMA-20-0048879 DE 2020-05-18 // VO. BO. ICA ZOOSANITARIO NO. VIZS-20-05201 DE 2020-05-18 // DE ACUERDO AL DECRETO NÚMERO 590 DE 2014 MODIFICADO POR EL DECRETO NO. 539 DE 2014 CAPITULO V ART. VIGENTES 8 AL 11, DECRETO 2478 DE 2018 EXPEDIDOS POR EL MINISTERIO DE PROTECCIÓN SOCIAL, SE CUMPLE CON EL REGLAMENTO TÉCNICO SOBRE LOS REQUISITOS SANITARIOS DE MATERIAS PRIMAS, INSUMOS Y ALIMENTOS DE CONSUMO HUMANO // CUMPLE CON EL ETIQUETADO ESTABLECIDO EN EL REGLAMENTO TECNICO DE LA RESOLUCION 5109 DE 2005. // PRODUCTO CUMPLE CON INSPECCION ICA ZOOSANITARIO EN PUERTO DE ARRIBO CIS-8-002023-20 DEL 2020-05-22 // PRODUCTO CUMPLE CON INSPECCION INVIMA EN PUERTO DE ARRIBO(continúa al respaldo)								
127. Valor pagos anteriores:			128. Recibo oficial de pago anterior No.:			129. Fecha:		
0			XXXXXXXXXXXXXXXXXX			XXXX XX XX		
130. Espacio reservado DIAN - Actuación aduanera			131. Espacio reservado uso exclusivo Ministerio de Relaciones Exteriores			132. No. Aceptación declaración		
Estado de levante: Levante automático						352020000182205		
No hay declaración posterior						133. Feha: 2020 05 26		
134. Levante No.		135. Fecha	Firma funcionario responsable			136. Nombre		
352020000162867		2020 - 05 - 26				137. C.C. No.		
Firma declarante		997. Espacio exclusivo para el sello de la entidad recaudadora (Fecha efectiva de la transacción)			980. Pago Total \$			
					0			
		Coloque el timbre de la máquina registradora al dorso de este formulario			996. Espacio para autoadhesivo de la entidad recaudadora (Número del adhesivo)			
					SYGA			
					Autoadhesivo 92352000821446			
					Fecha presentación 2020-05-26 16:16:16			
					Valor pagado \$0			



Declaración de Importación

Aceptación : 352020000182205-2
 Subpartida : 0402211900

105. Continuación descripción mercancías (Incluya marcas, seriales y otros)

[illegible]

Espacio para uso exclusivo de la Entidad Recaudadora

352020000182205-2

Exportador Dairy Farmers of America, Inc. 1405 North 98th Street Kansas City, KS 66111 USA EIN# 43-0905874		Conocimiento de embarque No.		Página 1	Páginas 1 de 1
		Número y fecha de la factura de exportación 91228073 1 May 2020		Referencia de exportador 891491	
		Referencia del comprador y fecha del pedido 4562438649		Aduanas X20200504638417	
Consignatario Nestle de Colombia S.A. NIT 860.002.130-9. Diagonal 92 #17A-42 Piso 11 Para Traslado A Deposito Ciamsa Cod. 18201		COMPRADOR (si no es consignatario) Nestle de Colombia S.A. NIT 860.002.130-9. Diagonal 92 #17A-42 Piso 11 Para Traslado A Deposito Ciamsa Cod. 18201			
Transportista / Comerciante		FACTURA COMERCIAL			
		País de origen de las mercancías ESTADOS UNIDOS	Código US	País de destino final COLOMBIA	Código CO
Buque Maersk Newcastle		Viaje No 019S		Condiciones / Forma de pago A 90 DÍAS VENCIMIENTO NETO	
Puerto de carga Oakland, CA. USA		ETD 7 Mayo 2020			
Puerto de descarga Buenaventura, Colombia		ETA 23 Mayo 2020			
Destino final Buenaventura, Colombia		ETA 23 Mayo 2020		Póliza marítima de seguro abierto No.	
				Valor asegurado	
Ctn /Nos 7		Descripción de la mercancía (GENERAL) LECHE ENTERA EN POLVO		Carta de crédito No	
				Peso bruto 138.1633 MT	
				Cúbicos m3	
Número de producto	Descripción de mercancía	Cantidad	Precio unitario	Importe	
		MT	USD		
140061	DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR	136.5250	3,252.0000	443,979.30	
Total de esta página		136.5250		443,979.30	
Total del envío		136.5250		443,979.30	
891491,891492,891493,891494,891495,891496,891500					
Estos productos, equipos y tecnología se exportan de conformidad con la Normativa de Administración de Exportaciones. Prohibida su desviación contraria a la legislación estadounidense. Certificamos que la información anterior es verdadera y correcta  Andrés Felipe Celis Salazar Traductor e Interprete Oficial Inglés - Español - Inglés Certificado de Idoneidad N°. 0413 del 4 de Agosto de 2015 UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA		Total factura (Incoterms® 2010) FCA Fallon, NV USD 443,979.30			
		Lugar y fecha de expedición Kansas City 1 Mayo 2020			
		Empresa firmante Dairy Farmers of America, Inc.			
		Nombre del firmante autorizado TONYA DAWSON			
		Firma para: Dairy Farmers of America, Inc.			

COLOMBIA
 NOTARIA VIVAS CIFUENTES
 BOGOTÁ



Notaría

Ramón Alberto Lozada de La Cruz



FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 08:54:00

2425-52480d61

Prevía confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

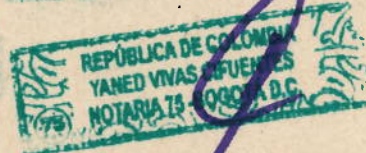
Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingresa a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxwop



YANED VIVAS CIFUENTES
100230475



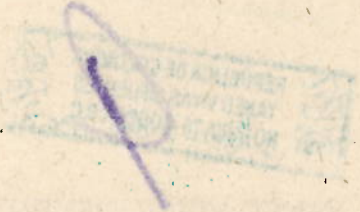
YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024

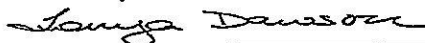


RECEIVED

TO THE DIRECTOR OF THE BUREAU OF THE CENSUS
WASHINGTON, D. C.
FROM THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE
DATE OF RECEIPT

RECEIVED



Exporter Dairy Farmers of America, Inc. 1405 North 98th Street Kansas City, KS 66111 USA EIN# 43-0905874		Bill of Lading No		Page 1	Pages 1 of 1
		Export Invoice No & Date 91228073 1 May 2020		Exporter's Reference 891491	
		Buyer's Reference & Order Date 4562438649		Customs X20200504638417	
Consignee Nestle de Colombia S.A. NIT 860.002.130-9 Diagonal 92 #17A-42 Piso 11 Para Transladado A Deposito Ciamsa Cod. 18201		BUYER (if not Consignee) Nestle de Colombia S.A. NIT 860.002.130-9 Diagonal 92 #17A-42 Piso 11 Para Transladado A Deposito Ciamsa Cod. 18201			
Forwarding Agent / Merchant		COMMERCIAL INVOICE			
		Country of Origin of Goods UNITED STATES	Code US	Country of Final Destination COLOMBIA	Code CO
Vessel Maersk Newcastle		Voyage No 019S		Terms / Method of Payment WITHIN 90 DAYS DUE NET	
Port of Loading Oakland, CA, USA		ETD 7 May 2020			
Port of Discharge Buenaventura, Colombia		ETA 23 May 2020			
Final Destination Buenaventura, Colombia		ETA 23 May 2020		Marine Open Cover Policy No	
		Insured Value			
Ctn / Nos 7		Description of Goods (GENERAL) WHOLE MILK POWDER		Letter of Credit No	
				Gross Weight 138.1633 MT	Cubic m ³
Product Number	Description of Goods	Quantity	Unit Price	Amount	
		MT	USD		
140061	DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR	136.5250	3,252.0000	443,979.30	
		Total This Page	136.5250	443,979.30	
		Shipment Total	136.5250	443,979.30	
891491, 891492, 891493, 891494, 891495, 891496, 891500					
These commodities, hardware and technology are exported in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to U.S. law prohibited. We Certify That the Above Information Is True and Correct			Invoice Total (Incoterms® 2010) FCA Fallon, NV USD 443,979.30		
			Place and Date of Issue Kansas City 1 May 2020		
			Signatory Company Dairy Farmers of America, Inc.		
			Name of Authorised Signatory TONYA DAWSON		
			Signature for: Dairy Farmers of America, Inc. 		

REGISTRO DE IMPORTACIÓN

1 Documento de aprobación REG-50290140-20200518N **2** Fecha de Solicitud 2020-05-18 07:26:02 PM

Radicado temporal: TMR-I-0082705-20200515

Fecha Aprobación 2020-05-18 Fecha Vigencia 2020-08-02

3 Régimen LIBRE

4 Importador NESTLE DE COLOMBIA SA.

Representante legal FRANCISCO JAVIER TEXIDO HALTER Nit. 8600021309

Correo electrónico alberto.valencia@co.nestle.com; luis.parrado@ Teléfono 5219000 ext 108

Dirección TRV 18 n°. 96-41 Ciudad BOGOTÁ D.C.

5 Consignatario NESTLE DE COLOMBIA SA

6 Empresa o Entidad para la cual se importa (INDUMIL-FNE-Otra)

Representante legal Nit.

Correo electrónico Ciudad

7 Agencia de Aduanas o Apoderado AGENCIA DE ADUANAS SIACO SAS NIVEL 1

Representante legal DIEGO ANDRES SERRANO TURBAY Nit. 8002519571

Correo electrónico janneth.huertas@repremundo.com.co Teléfono 4252600

Dirección AK 97 # 24 C 80 Ciudad BOGOTÁ D.C.

DATOS DE LA IMPORTACIÓN

8 Clase de importador Privada **9** País de origen ESTADOS UNIDOS

10 Estado de mercancía Nueva **11** País de compra ESTADOS UNIDOS

12 Aplica cupo autorizado por MinCIT No Cupo(Normatividad vigente) N/A

13 Aplica cupo autorizado por otra entidad No

Entidad, Cupo(Normatividad vigente)		N/A	
14	Vía	Transporte marítimo	15 Puerto de embarque
16	Aduana	Impuestos y Aduanas de Buenaventura	17 Exportador y ciudad de domicilio
18	Plan Vallejo	Si	19 No. Programa
20	No. Reposición		
21	Reembolsable ?	Si	

22	Valor total FOB US\$	650,400.00
----	----------------------	------------

23	Solicitudes especiales
----	------------------------

SUBPARTIDA ARANCELARIA

[24] Subpartida No. 1		[25] Subpartida arancelaria: 0402211900	
[26] Unidad de medida	[27] Cantidad total	[28] Valor total subpartida US\$	
KILOGRAMO	200000.00000000	650,400.00	

29 Descripción subpartida: Las demás leches y natas (crema) sin adición de azúcar ni otro edulcorante, en polvo, gránulos o demás formas sólidas, con un contenido de materias grasas superior o igual al 26% en peso, sobre producto seco.

ITEM DE SUBPARTIDA ARANCELARIA

30 Ítem No. 1		
31 Cantidad	32 Precio unitario US\$	33 Valor total FOB de ítem US\$
200000.00000000	3.25200000	650,400.00

34 Descripción de la mercancía:
 NOMBRE TECNICO Y COMERCIAL: LECHE EN POLVO ENTERA, NOMBRE DEL FABRICANTE DE LA MATERIA PRIMA: DAIRY FARMERS OF AMERICA, INC., PAIS DE ORGEN DE LA MATERIA PRIMA: ESTADOS UNIDOS , USO ESPECIFICO: MATERIA PRIMA PARA LA ELABORACION DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS DE CONSUMO HUMANO, SECTOR INDUSTRIAL AL CUAL VA DIRIGIDO: ALIMENTOS, PRESENTACION COMERCIAL: BOLSAS DE 25 KG C/U, LOTE NRO: 2127201101 FECHA VENCIMIENTO: 19-04-2022, LOTE NRO: 2127201051 FECHA VENCIMIENTO: 14-04-2022, LOTE NRO: 2127201041 FECHA VENCIMIENTO: 13-04-2022, LOTE NRO: 2127201031 FECHA VENCIMIENTO: 12-04-2022. MARCA: DFA DZI No. SA-009109-20 FECHA DE EXPEDICION: 04-05-2020 VIGENTE HASTA: 02-08-2020.

35 Pais Origen		ESTADOS UNIDOS			
Pais de remanufactura					
36 Vehiculo No					
37 Acto administrativo: Requisitos, Permisos o Autorizaciones					
Entidad	Tipo	Fecha Expedición	Fecha Vigencia	No. Acto Administrativo	Campos Especiales
ICA Zoosanitario	Documento Zoosanitario de Importación (DZI)	2020-05-04	2020-08-02	SA-009109-20	• Destino uso: CONSUMO HUMANO • Empaque: BOLSAS DE 25 KG

38 Entidades de Visto Bueno
Instituto Nacional de Vigilancia de Med, Alim
ICA Zoosanitario

39 Anexos
54_Ficha técnica expedida por el fabricante.pdf 60_Certificado de análisis.pdf 35_Otro Documento ICAZOO.pdf 12_Otro Documento INVIMA.zip 62_Documento de identidad.pdf

Declaro bajo la gravedad del juramento, que los precios, cantidades, unidades, y demás detalles citados en el presente registro, son correctos y la fiel expresión de la verdad. Autorizo al Ministerio de Comercio, Industria y Turismo - República de Colombia, para utilizar la información aquí contenida con fines estadísticos o de consulta. Para todos los efectos el presente documento así como la información en él contenida se encuentran acreditadas con la firma digital aquí fijada, y estarán sujetas a lo dispuesto por la Ley 527 de 1999, su Decreto Reglamentario 1747 de 2000 y demás normas que aclaren o modifiquen estas disposiciones.
--



VUCE Importaciones

CONCEPTO DEL REGISTRO

Aprobado: Número Radicación: Fecha Aprobación o Negación (aaaa-mm-dd):

APROBACIÓN

Tipo de aprobación:
Ciudad: Fecha vencimiento aaaa-mm-dd:

OBSERVACIONES



DW/D bstq xyMf 4Ssl 6qCw ByWz m6Y=



VUCE Importaciones

VISTO BUENO

Instituto Nacional de Vigilancia de Med, Alim

Número solicitud: TMR-I-0082705-20200515

Número Visto Bueno: VINVIMA-20-0048879

Fecha aprobación o negación: 2020-05-18 06:56:40 PM

Concepto de visto bueno: Aprobado

Fecha vencimiento aaaa-mm-dd:

DESCRIPCIÓN y/o OBSERVACIONES

Ok Técnico.

Materia Prima para uso único en la Industria de Alimentos.

Según lo establecido en el Decreto 2478 de 2018 artículo 6 numeral 6.2 "Realizará inspección física a los productos, de acuerdo con el procedimiento establecido por dicho Instituto, en el marco del modelo de inspección, vigilancia y control sanitario establecido por este Ministerio mediante Resolución 1229 de 2013 o la norma que la modifique o sustituya, de dicha actividad se levantará la correspondiente acta."

NOTA: ESTE PRODUCTO NO PODRA SER REENVASADO PARA VENTA AL CONSUMIDOR FINAL. DECRETO 616 DE 2006, ART. 47 PARAGRAFO 2.



VUCE Importaciones

VISTO BUENO

ICA Zoosanitario

Número solicitud: TMR-I-0082705-20200515

Número Visto Bueno: VIZS-20-05201

Fecha aprobación o negación: 2020-05-18 05:43:03 AM

Concepto de visto bueno: Aprobado

Fecha vencimiento aaaa-mm-dd: 2020-08-02

DESCRIPCIÓN y/o OBSERVACIONES

CONCEPTO APROBADO CON DOCUMENTO ZOOSANITARIO DE IMPORTACION SA-009109-20 FECHA EXPEDICION: 2020-05-04, FECHA DE VALIDEZ: 2020-08-02

Z2b9 3GLd Emr5 J38C Ful4 ZXPO jQ=

REPUBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL
INSTITUTO COLOMBIANO AGROPECUARIO ICA



DOCUMENTO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACION
(NO VALIDO PARA NACIONALIZACION)
(AMPARA UN SOLO EMBARQUE)



FECHA EXPEDICION:	04/05/2020	FECHA VALIDEZ:	02/08/2020	No. DE ORDEN:	SA-009109-20
IMPORTADOR:	NESTLE DE COLOMBIA SA				
DIRECCION:	DG 92 17 A 42				
OBJETO DE LA IMPORTACION:	CONSUMO HUMANO				

PRODUCTOS								
CANTIDAD	UNIDAD	PRODUCTO	PRESENTACION	ESPECIE	RAZA	LINEA	SEXO	EDAD
200000	KILOGRAMOS(Kg) / KILOGRAMS(Kg)	LECHE EN POLVO ENTERA	BULTOS DE 25 KG C/U	BOVINA				

VER REQUISITOS ANEXOS			
EXPORTADOR:	Dairy Farmers of America, Inc		
DIRECCION EXPORTADOR:	1405 N. 98th Street; Kansas City, KS 66111		
USO:	CONSUMO HUMANO		
LUGAR SALIDA:	Sparks, NV (Oakland, CA) - ESTADOS UNIDOS - BUENAVENTURA		
PAÍS ORIGEN:	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA)	PAIS PROCEDENCIA:	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA)
ESTABLECIMIENTO ORIGEN:	DAIRY FARMERS OF AMERICA INC. (32-04)	DIRECCION ESTABLECIMIENTO ORIGEN	1400 New River Parkway Fallon Nevada 89406
ROUTA DE VIAJE:	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA) - Buenaventura - Puerto marítimo		
LUGAR DE LLEGADA:	Buenaventura - Puerto marítimo - COLOMBIA		
OBSERVACIONES:			
Establecimiento Destino ó Finca Cuarentena	ESTACIÓN CUARENTENARIA ICA SAN JORGE		

ATENCIÓN: A PARTIR DE 01 DE ENERO DE 2005 TODAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN LAS QUE SE UTILICE EMBALAJE DE MADERA DEBEN CUMPLIR CON LA RESOLUCION ICA No. 1079 DE 2004⁹

VISTOS BUENOS	DOCUMENTO EMITIDO DE MANERA ELECTRONICA	AUTORIDAD SANITARIA
		 FRANCISCO JAVIER OSORIO MARTINEZ
ELABORADO POR:	FRANCISCO JAVIER OSORIO MARTINEZ	DOCUMENTO No.: SA-009109-20
		ID SOLICITUD: 523826

REPUBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL
INSTITUTO COLOMBIANO AGROPECUARIO ICA



DOCUMENTO ZOOSANITARIO PARA IMPORTACION
(NO VALIDO PARA NACIONALIZACION)
(AMPARA UN SOLO EMBARQUE)



REQUISITOS SANITARIOS DEL DOCUMENTO No.: SA-009109-20

REMITENTE:	Dairy Farmers of America, Inc	ID SOLICITUD:	523826
		DIRECCIÓN REMITENTE:	1405 N. 98th Street; Kansas City, KS 66111
PAÍS ORIGEN:	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA)	LUGAR DE LLEGADA:	Buenaventura - Puerto marítimo - COLOMBIA

El presente embarque cumple con los siguientes requisitos:

REQUISITOS

The import must be accompanied by a zoosanitary health certificate issued by the Agricultural Marketing Services- United States Department of Agriculture AMS- USDA certifying the following: /La presente importación estará amparada por un Certificado Zoosanitario, expedido por AMS-USDA en el cual conste el cumplimiento de los siguientes requisitos:

The United States of America is free from Foot & Mouth Disease and Rinderpest. / Los Estados Unidos de América se encuentran libres de Fiebre Aftosa y Peste Bovina.

2) The product was manufactured in facilities inspected and approved by the competent authority and subjected to regular audits or inspections aimed at ensuring that the processing is properly and hygienically carried out, to produce a product that is fit for human consumption. / El producto fue elaborado en establecimientos inspeccionados y aprobados por la autoridad competente y que son auditados o inspeccionados regularmente para asegurar que el proceso es llevado a cabo en forma apropiada e higiénica, para producir un producto adecuado para el consumo humano.

3) The product was manufactured from milk that received a pasteurization treatment or adequate safeguards have been taken with the aim of avoiding public health hazards arising from pathogenic organisms associated with milk. Raw milk cheeses have been subjected to an aging process of minimum sixty (60) days at a temperature equal or higher than 2 degrees centigrade. / El producto fue elaborado con leche que fue sometida a un tratamiento de pasteurización o para el cual se han tomado las salvaguardias necesarias con el propósito de evitar problemas de salud pública que pueden aparecer por organismos patógenos asociados con la leche. Quesos de leche cruda han sido sometidos a un proceso de envejecimiento de un mínimo de sesenta (60) días a una temperatura igual o superior a 2 grados centígrados.

4) To the best of our knowledge, the product contains no harmful levels of contaminants. / Según la información que tenemos el producto no contiene niveles dañinos de contaminantes.

1/04/2017

-----FIN REQUISITOS-----

FRANCISCO JAVIER OSORIO MARTINEZ - No. Solicitud: 523826 - SA Generado: SA-009109-20

REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL
INSTITUTO COLOMBIANO AGROPECUARIO ICA



Instituto Colombiano Agropecuario



COMUNIDAD ANDINA

PUERTO DE ENTRADA: Buenaventura - Puerto marítimo

No. CIS-8-002023-20

CERTIFICADO DE INSPECCIÓN SANITARIA DE ANIMALES
PRODUCTOS DE ORIGEN ANIMAL Y BIOLÓGICOS
IMPORTACIÓN AUTORIZADA CON DOCUMENTO DE IMPORTACIÓN
IMPORTACION AUTORIZADA CON DOCUMENTO DE IMPORTACION No. SA-009109-20

EL SUSCRITO MEDICO VETERINARIO DE SANIDAD PORTUARIA
CERTIFICA:
QUE EL (LOS) PRODUCTO(S) HA(N) SIDO SOMETIDO(S) A CUIDADOSA INSPECCION SANITARIA

PRODUCTOS

Cantidad	Unidad de Medida	Producto	Presentación	Raza	Empaque	Sexo	Edad	Valor FOB U\$
136525	KILOGRAMOS(Kg) / KILOGRAMS(Kg)	LECHE EN POLVO ENTERA	BULTOS DE 25 KG C/U		BULTOS			443979.30

PAÍS DE ORIGEN:

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA)

ESTABLECIMIENTO DE ORIGEN:

DAIRY FARMERS OF AMERICA INC. (32-04)

PAÍS DE PROCEDENCIA:

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA)

ruta de viaje:

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA) -
Buenaventura - Puerto marítimo

VIA:

MARÍTIMO

IMPORTADOR:

NESTLE DE COLOMBIA SA

DIRECCIÓN IMPORTADOR:

DG 92 17 A 42

EXPORTADOR:

Dairy Farmers of America, Inc

DIRECCIÓN EXPORTADOR:

1405 N. 98th Street; Kansas City, KS 66111

LUGAR Y DIRECCIÓN DE ALMACENAMIENTO, PREDIO DE CUARENTENA O DE BENEFICIO:

TCBUEN

OBSERVACIONES:

DOCUMENTAL

DICTAMEN: APROBADO

FECHA: 22/05/2020

FIRMA Y SELLO:

Lina M. González

FUNCIONARIO ICA - SANIDAD PORTUARIA

LINA MARIA GONZALEZ MORENO

DOCUMENTO EMITIDO DE MANERA
ELECTRÓNICA



ATENCIÓN: A PARTIR DE 01 DE ENERO DE 2005 TODAS LAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN LAS QUE SE UTILICE EMBALAJE DE MADERA DEBEN CUMPLIR CON LA RESOLUCIÓN ICA No. 1079 DE JUNIO 03 DE 2004

RECIBO DE FLETAMENTO PARA TRANSPORTE MARÍTIMO O MULTIMODAL		SCAC SEAU B/L NO: 910486365
Remitente DAIRY FARMERS OF AMERICA 1400 NEW RIVER PKWY FALLON NV 89406 Estados Unidos		Reserva No. 910486365
		Referencias de exportación Contrato Svc 297974607
		Transporte interior (No forma parte del transporte definido en la cláusula 1, por cuenta y riesgo del comerciante)
Consignatario (negociable sólo si se consigna "a la orden", "a la orden de" una persona determinada o "a la orden del portador") NESTLE DE COLOMBIA SA DIAGONAL 92 # 17 A-42, PISO 11 BOGOTA DC Colombia NIT +860.002.130-9 BOGOTA Colombia		Notificar a la Parte (ver cláusula 22) NESTLE DE COLOMBIA SA MARIA CASTRO +5715924684
Buque (ver cláusula 1 + 19) MAERSK NEWCASTLE	Viaje No. 0195	Lugar de recepción. Aplicable únicamente cuando el documento se utiliza como B/L de transporte multimodal. (ver cláusula 1) Fallon
Puerto de carga Oakland	Puerto de descarga Buenaventura, CO	Lugar de entrega. Aplicable sólo cuando el documento se utiliza como B/L de transporte multimodal (ver cláusula 1).

DATOS FACILITADOS POR EL EXPEDIDOR

Tipo de paquete; descripción de las marcas y números de las mercancías; número de contenedor/sello. 7 contenedores que contienen 5461 BOLSAS DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR CÓDIGO HS : 040221 X20200504638417 CAIU4990520 40 SECO 9'6 783 SACOS 19809.900 KGS 55.0000 CBM Sello del Expedidor: 1013462 MRKU5958660 40 SECO 9'6 784 SACOS 19835.200 KGS 55.0000 CBM Sello del Expedidor: 1066497 MSKU0650017 40 SECO 9'6 784 SACOS 19835.200 KGS 55.0000 CBM Sello del Expedidor: 1066491 HASU5096151 40 SECO 9'6 758 SACOS 19177.400 KGS 55.0000 CBM Sello del Expedidor: 1013468 TCLU5468820 40 SECO 9'6 784 SACOS 19835.200 KGS 55.0000 CBM Sello del Expedidor: 1066495 MRSU3839140 40 SECO 9'6 784 SACOS 19835.200 KGS 55.0000 CBM Sello del Expedidor: 1066493 MRKU5431792 40 SECO 9'6 784 SACOS 19835.200 KGS 55.0000 CBM Sello del Expedidor: 1013352 Flete por cobrar. Por encima de particularidades según lo declarado por el cargador pero sin responsabilidad de representación por el transportista (ver cláusula 14)	Pesos 138163.300 KGS	Medidas 385.0000 CBM
---	-------------------------	-------------------------

Fletes y gastos Flete marítimo básico USD	Tarifa 3286.00	Unidad Por contenedor	Divisa USD USD	Prepago	Recolectado 23002.00 23002.00
Recibo del transportista (ver cláusulas 1 y 14). Número total de contenedores o paquetes recibidos por el transportista. 7 contenedores	Lugar de expedición del B/L Bogotá	TRANSPORTADOR, en la medida en que se determine por medios razonables de comprobación, en buen estado y condición aparentes, salvo que aquí se indique lo contrario, el número total o la cantidad de contenedores u otros paquetes o unidades indicados en la cedula titulada «Recibo del transportista» para el transporte desde el puerto de carga (o el lugar de recepción, si se ha mencionado anteriormente) hasta el puerto de descarga (o el lugar de entrega, si se ha mencionado anteriormente); dicho transporte estará siempre sujeto a los términos, derechos, defensas, disposiciones, condiciones, excepciones, limitaciones, (INCLUYENDO TODOS AQUELLOS TÉRMINOS Y CONDICIONES EN EL REVERSO DE LA PRESENTE) NUMERADOS 1-26 Y AQUELLOS TÉRMINOS Y CONDICIONES CONTENIDOS EN LA TARIFA APLICABLE DEL TRANSPORTISTA (7) y se firma la cantidad del contenido en particular sobre las libretas del transportista con respecto a la estiba en cubierta (ver cláusula 18) y el buque portador (ver cláusula 19). Cuando el conocimiento de embarque no sea negociable, el Transportista podrá entregar las mercancías al consignatario designado, previa prueba razonable de su identidad y sin exigir la presentación de un conocimiento de embarque original. Cuando el conocimiento de embarque es negociable, el comerciante está obligado a entregar un original, cuidadosamente endosado, si cambio de las mercancías. El transportista acepta el deber de diligencia razonable para comprobar que cualquier documento de esta tipo que el comerciante entregue como conocimiento de embarque es auténtico y original. Si el Transportista cumple con este deber, tendrá derecho a entregar las mercancías contra lo que razonablemente crea que es un conocimiento de embarque genuino y original, dicha entrega liberará al transportista de sus obligaciones de entrega. Al aceptar este conocimiento de embarque, a pesar de cualquier costumbre o privilegio local en contrario, el comerciante acuerda estar obligado por todos los términos y condiciones establecidos en este documento, ya estén escritos, impreso, estampados o incorporados en el anverso o reverso del mismo, tan plenamente como si estuvieran firmados por el comerciante. EN FE DE LO CUAL, el número de conocimientos de embarque originales indicados en este lesto han sido firmados y siempre que se haya entregado un conocimiento de embarque original, cualquier otro será nulo.			
Número y secuencia de B(s)/L originales 1/TRES	Fecha de emisión del B/L 2020-05-22				
Valor declarado (ver cláusula 7.3)	Fecha de embarque (Hora local) 2020-05-06				

Firmado por el transportista Maersk A/S trading as Sealand Americas

Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial

Inglés - Español - Inglés

Verificado de Idoneidad N°. 0413

Este documento de transporte tiene una o varias páginas numeradas

Maersk Colombia S.A.
Como agente(s)

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

LOS EXPEDIDORES CARGAN, ESTIBAN, PESAN Y CUENTAN

SD/CY

Fletes y gastos	Tarifa	Unidad	Divisa	Prepago	Recolectado


Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Notaría

Ramon Alberto Lozada de La Cruz



FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 08:53:59

2425-43a67bc8

Prevía confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingresa a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxwom



YANED VIVAS CIFUENTES
100220043 02



YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024

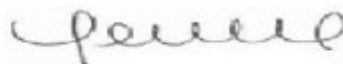
		BILL OF LADING FOR OCEAN TRANSPORT OR MULTIMODAL TRANSPORT	SCAC SEAU
			B/L No. 910486365
Shipper DAIRY FARMERS OF AMERICA 1400 NEW RIVER PKWY FALLON NV 89406 United States		Booking No. 910486365	
		Export references	Svc Contract 297974607
		Onward inland routing (Not part of Carriage as defined in clause 1. For account and risk of Merchant)	
Consignee (negotiable only if consigned "to order", "to order of" a named Person or "to order of bearer") NESTLE DE COLOMBIA SA DIAGONAL 92 # 17 A-42 PISO 11 BOGOTA DC Colombia NIT+860.002.130-9 BOGOTA Colombia		Notify Party (see clause 22) NESTLE DE COLOMBIA SA MARIA CASTRO +5715924684	
Vessel (see clause 1 + 19) MAERSK NEWCASTLE	Voyage No. 019S	Place of Receipt. Applicable only when document used as Multimodal Transport B/L. (see clause 1) Fallon	
Port of Loading Oakland	Port of Discharge Buenaventura, CO	Place of Delivery. Applicable only when document used as Multimodal Transport B/L. (see clause 1)	

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

Kind of Packages; Description of goods; Marks and Numbers; Container No./Seal No.	Weight	Measurement
7 containers said to contain 5461 BAGS DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR HS CODE : 040221 X20200504638417 CAIU4990520 40 DRY 9'6 783 BAGS 19809.900 KGS 55.0000 CBM Shipper Seal : 1013462 MRKU5958660 40 DRY 9'6 784 BAGS 19835.200 KGS 55.0000 CBM Shipper Seal : 1066497 MSKU0650017 40 DRY 9'6 784 BAGS 19835.200 KGS 55.0000 CBM Shipper Seal : 1066491 HASU5096151 40 DRY 9'6 758 BAGS 19177.400 KGS 55.0000 CBM Shipper Seal : 1013468 TCLU5468820 40 DRY 9'6 784 BAGS 19835.200 KGS 55.0000 CBM Shipper Seal : 1066495 MRSU3839140 40 DRY 9'6 784 BAGS 19835.200 KGS 55.0000 CBM Shipper Seal : 1066493 MRKU5431792 40 DRY 9'6 784 BAGS 19835.200 KGS 55.0000 CBM Shipper Seal : 1013352 Freight Collect.	138163.300 KGS	385.0000 CBM
Above particulars as declared by Shipper, but without responsibility of or representation by Carrier (see clause 14)		

Freight & Charges	Rate	Unit	Currency	Prepaid	Collect
Basic Ocean Freight	3286.00	Per Container	USD		23002.00
USD			USD		23002.00
Carrier's Receipt (see clause 1 and 14). Total number of containers or packages received by Carrier. 7 containers	Place of Issue of B/L Bogota		SHIPPED, as far as ascertained by reasonable means of checking, in apparent good order and condition unless otherwise stated herein, the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated in the box entitled "Carrier's Receipt" for carriage from the Port of Loading (or the Place of Receipt, if mentioned above) to the Port of Discharge (or the Place of Delivery, if mentioned above), such carriage being always subject to the terms, rights, defences, provisions, conditions, exceptions, limitations, and liberties hereof (INCLUDING ALL THOSE TERMS AND CONDITIONS ON THE REVERSE HEREOF NUMBERED 1-26 AND THOSE TERMS AND CONDITIONS CONTAINED IN THE CARRIER'S APPLICABLE TARIFF) and the Merchant's attention is drawn in particular to the Carrier's liberties in respect of on deck stowage (see clause 18) and the carrying vessel (see clause 19). Where the bill of lading is non-negotiable the Carrier may give delivery of the Goods to the named consignee upon reasonable proof of identity and without requiring surrender of an original bill of lading. Where the bill of lading is negotiable, the Merchant is obliged to surrender one original, duly endorsed, in exchange for the Goods. The Carrier accepts a duty of reasonable care to check that any such document which the Merchant surrenders as a bill of lading is genuine and original. If the Carrier complies with this duty, it will be entitled to deliver the Goods against what it reasonably believes to be a genuine and original bill of lading, such delivery discharging the Carrier's delivery obligations. In accepting this bill of lading, any local customs or privileges to the contrary notwithstanding, the Merchant agrees to be bound by all Terms and Conditions stated herein whether written, printed, stamped or incorporated on the face or reverse side hereof, as fully as if they were all signed by the Merchant. IN WITNESS WHEREOF the number of original Bills of Lading stated on this side have been signed and wherever one original Bill of Lading has been surrendered any others shall be void.		
Number & Sequence of Original B(s)/L 1/THREE	Date of Issue of B/L 2020-05-22				
Declared Value (see clause 7.3)	Shipped on Board Date (Local Time) 2020-05-06				

Signed by the Carrier Maersk A/S trading as Sealand Americas




Maersk Colombia S.A.

As Agent(s)

This transport document has one or more numbered pages

SD/CY

THIS MARK MATTERS.



Marzo 2020

A quien le interese:

Dairy Farmers of America, Inc., identificada con el código de identificación fiscal 43-0905874, es una cooperativa de productos lácteos basada en los Estados Unidos. Por media de la presente certificamos que Dairy Farmers of America, Inc. fabrica y suministra productos lácteos de calidad y entre ellos, leche entera en polvo en bolsas de 25 kg (LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BAG EXP). Este producto se fabricó en nuestras instalaciones de Garden City, ubicadas en Kansas en 330 South US Highway 83 Garden City, KS 67846 con el número de planta del USDA 20-2143 o en nuestras instalaciones de Fallon, ubicadas en Nevada en 1400 New River Parkway Fallon, NV 89406 con USDA planta número 32-04.

Por la presente autorizamos 'Nestlé de Colombia S.A.', para importar y redistribuir esta leche entera en polvo.

A continuación, relacionamos las fábricas a las cuales despachamos a Nestlé de Colombia:

- Fabrica Bugalagrande
Dirección Calle 2 No. 1-463 Bugalagrande, Valle – Colombia

Valido para la totalidad de 2020

Atentamente,

Dale Mills Jr
Vicepresidente Ejecutivo


Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

CONTRATO DE COMPRA Y VENTA

REPÚBLICA!
VANED VIVAS!
NOTARIA 75-5

NOTARIA 75-5

Notaría

Ramón Alberto Lozada de La Cruz



FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 08:53:59

2425-43a67bc8

Previa confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingresa a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxwon



YA LUIS R.
1004200372



YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024



FORM NO. 1

REPORT OF THE

THE REPORT OF THE

THE REPORT OF THE

THE REPORT OF THE

EXHIBIT



THE REPORT OF THE



THE REPORT OF THE

March 2020

To whom it may concern
A quien le interese:

Dairy Farmers of America, Inc., identified with Tax ID 43-0905874, is a dairy cooperative based in the USA. We hereby certify that Dairy Farmers of America, Inc, manufactures and supplies quality dairy products and, among them, Whole Milk Powder in 25kg bags (WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP). This product was manufactured in our Garden City facility, located in Kansas at 330 South US Highway 83 Garden City, KS 67846 with USDA plant number 20-2143 or our Fallon facility, located in Nevada at 1400 New River Parkway Fallon, NV 89406 with USDA plant number 32-04.

We hereby authorize 'Nestle de Colombia S.A.', to import and redistribute this Whole Milk Powder.

Next, we relate the factories to which we dispatch to Nestlé of Colombia:

- Bugalagrande Factory
Address Calle 2 No. 1-463 Bugalagrande, Valle - Colombia

Dairy Farmers of America, Inc., identificada con el código de identificación fiscal 43-0905874, es una cooperativa de productos lácteos basada en los Estados Unidos. Por medio de la presente certificamos que Dairy Farmers of America, Inc. fabrica y suministra productos lácteos de calidad y entre ellos, leche entera en polvo en bolsas de 25 kg (LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BAG EXP). Este producto se fabricó en nuestras instalaciones de Garden City, ubicadas en Kansas en 330 South US Highway 83 Garden City, KS 67846 con el número de planta del USDA 20-2143 o en nuestras instalaciones de Fallon, ubicadas en Nevada en 1400 New River Parkway Fallon, NV 89406 con USDA planta número 32-04.

Por la presente autorizamos 'Nestle de Colombia S.A.', para importar y redistribuir esta leche entera en polvo.

A continuación, relacionamos las fábricas a las cuales despachamos a Nestlé de Colombia:

- Fábrica Bugalagrande
Dirección Calle 2 No. 1-463 Bugalagrande, Valle – Colombia

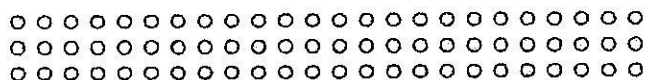
Valid for entirety of 2020
Válido para la totalidad de 2020

Sincerely,
Atentamente,



Dale Mills Jr
Executive Vice President

DFAMILK.com f v @ in





Certificado Sanitario
Para la exportación de productos lácteos



Número de Certificado: DX800767482-8-A (Este certificado anula y sustituye al DX800767482-8 de fecha 08-mayo-2020)

Autoridad competente: Administración de Alimentos y Medicamentos	Autoridad certificadora: Servicio de Comercialización Agrícola
--	--

País de origen: Estados Unidos de América	Código ISO: US
---	----------------

País de destino: Colombia.	Código ISO: CO
----------------------------	----------------

Expedidor: Dairy Farmers of America	Dirección: 1405 North 98 th Street Karisns City. KS 66111 USA
-------------------------------------	--

Consignatario: NESTLE DE COLOMBIA S.A.	Dirección: Diagonal 92 No. 17 A-42 Piso 11, NIT: 860.002.130-9, BOGOTA DC COLOMBIA, Contacto: María Eugenia Castro
--	--

Lugar de Carga: Oakland, CA, USA	Puerto de entrada: COLOMBIA
----------------------------------	-----------------------------

Tipo de transporte ☐ Aéreo ☒ Marítimo	Condiciones para el Transporte y Almacenamiento
---	---

☐ Ferrocarril ☐ Carretera

☒ Ambiente ☐ Refrigerado ☐ Congelado

Maersk Newcastle V. 019S o sustituto

Condiciones limpias y secas para alimentos

Peso Neto Total: 136.525 MT

Número de paquetes: 5461

Números de Contenedores: MSKU0650017 MRKU5958660 TCLU5468820 MRSU3839140 MRKU5431792 HASU5096151 CAIU4990520	Números desello: 1066491 1066497 1060495 1066493 1013352 1013468 1013462
---	---

Descripción del producto: Leche entera en polvo

Tipo de procesamiento/tratamiento: La leche se pasteuriza a no menos de 72 grados centígrados durante 15 segundos.

Código de la Mercancía (Código HS): 0402

Tipo de empaque: BOLSAS

AFC
Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

112
CONFIDENTIAL

Número de Planta	Números de Lote	Numero de cajas	Peso neto	Fecha de caducidad Desde - Hasta
32-04 DAIRY FARMERS OF AMERICA 1400 New River Pkway, Fallon, NV, 89406	2127201041 2127201031 2127201051 2127201101	5461	136.525 MT	12-Abril-2022 - 19-Abril-2022

Número certificado: DX800767482-8-A

Los certificados / Certificaciones:

1. Los Estados Unidos se encuentra libre de Fiebre Aftosa y Peste Bovina.
2. El producto fue elaborado en establecimientos inspeccionados y aprobados por la autoridad competente y que son auditados o inspeccionados regularmente para asegurar que el proceso es llevado a cabo en forma apropiada e higiénica, para producir un producto adecuado para el consumo humano.
3. El producto fue elaborado con leche que fue sometida a un tratamiento de pasteurización o para el cual se han tomado las salvaguardias necesarias con el propósito de evitar problemas de salud pública que pueden aparecer por organismos patógenos asociados con la leche. Quesos de leche cruda han sido sometidos a un proceso de envejecimiento de un mínimo de sesenta (60) días a una temperatura igual o superior a 2 grados centígrados.
4. Según la información que tenemos el producto no contiene niveles dañinos de contaminantes.

Certificación oficial:

Firma:

Nombre: Tatiana Jackson

Cargo oficial: Coordinador de certificados de exportación

Fecha: 15-Mayo-2020

AFC

Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

COMPTON



Notaría

Bamón Alberto Lozada de La Cruz



FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 08:54:00

2425-52480d61

Previa confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingresa a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxwor



LA DISC.
103/2024/23



YANED VIVAS CIFUENTES

NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ

RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024



ADMISSIONS

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
DIVISION OF THE PHYSICAL SCIENCES
DEPARTMENT OF CHEMISTRY

RECEIVED
JAN 11 1961

RECEIVED
JAN 11 1961



Sanitary Certificate
For the Exportation of Dairy Products

Certificado Sanitario
Para la exportación de productos lácteos

Certificate Number: Número de Certificado		DX800767482-8-A (This Certificate cancels and replaces DX800767482-8 dated 08-May-2020)	
Competent Authority: Autoridad competente	Food And Drug Administration		
Country of Origin: País de origen	United States of America		
Country of Destination: País de destino	COLOMBIA		
Consignor: Expedidor	Dairy Farmers of America		
Consignee: Consignatario	Nestle De Colombia S.A.		
Place of Loading: Lugar de Carga	Oakland, CA, USA		
Type of Transport Medio de Transporte	Airplane Aéreo ☐ Ship Marítimo ☒ Road Carretera ☐		
Maersk Newcastle V. 019S or Substitute			
Total Net Weight: Peso Neto Total	136.525 MT		
Container Number(s) Números de Contenedores	MSKU0650017 MRKU5958660 TCLU5468820 MRSU3839140 MRKU5431792 HASU5096151 CAIU4990520		
Product Description: Descripción del producto	Whole Milk Powder		
Kind of Processing Treatment: Tipo de procesamiento/tratamiento	The milk is pasteurized at not less than 72 degrees celsius for 15 seconds		
Commodity Code (HS Code): Código de la Mercancía (Código HS)	0402		
Plant Number: Número de Planta	Lot Numbers: Números de Lote 2127201041 2127201031 2127201051 2127201101		
32-04 DAIRY FARMERS OF AMERICA, 1400 New River Pkway, Fallon, NV, 89406	Number of Packages: Número de cajas 5461		
	Net Weight: Peso neto 136.525 MT		
	Expiration Date: Fecha de caducidad From-To: Desde-Hasta 12-Apr-2022 - 19-Apr-2022		

Certificate Number: DX800767482-8-A	
Número certificado:	
Attestations/Certifications	
Los certificados / Certificaciones	
1) The United States of America is free from Foot & Mouth Disease and Rinderpest. Los Estados Unidos se encuentra libre de Fiebre Afrosa y Peste Bovina.	
2) The product was manufactured in facilities inspected and approved by the competent authority and subjected to regular audits or inspections aimed at ensuring that the processing is properly and hygienically carried out, to produce a product that is fit for human consumption. El producto fue elaborado en establecimientos inspeccionados y aprobados por la autoridad competente y que son auditados o inspeccionados regularmente para asegurar que el proceso es llevado a cabo en forma apropiada e higiénica, para producir un producto adecuado para el consumo humano.	
3) The product was manufactured from milk that received a pasteurization treatment or adequate safeguards have been taken with the aim of avoiding public health hazards arising from pathogenic organisms associated with milk. Raw milk cheeses have been subjected to an aging process of minimum sixty (60) days at a temperature equal or higher than 2 degrees centigrade. El producto fue elaborado con leche que fue sometida a un tratamiento de pasteurización o para el cual se han tomado las salvaguardias necesarias con el propósito de evitar problemas de salud pública que pueden aparecer por organismos patógenos asociados con la leche. Quesos de leche cruda han sido sometidos a un proceso de envejecimiento de un mínimo de sesenta (60) días a una temperatura igual o superior a 2 grados centígrados.	
4) To the best of our knowledge, the product contains no harmful levels of contaminants. Según la información que tenemos el producto no contiene niveles dañinos de contaminantes.	
Certifying Official	
Signature	Official Title
Firma	Cargo Oficial
Name	Date
Nombre	Fecha
Tatiana Jackson	15-May-2020

CERTIFICATE OF ANALYSIS



Dairy Farmers of America

Date: May 7, 2020

Address: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Plant Phone #: 816-801-6716

USDA #: 32-04

Product Number: 140061

Product Description: DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR

Lot Number:	2127201101		
Mfg Date(DMY):	19/04/2020		
Exp Date(DMY):	19/04/2022		
Analysis	Results	Specification	Method
Aerobic Plate Count	120	0 - 5000 cfu/g	ISO 4833:2003
Aerobic Thermophiles	20	0 - 50000 cfu/g	SMEDP Ch. 8.040
Aerobic Thermophilic Spores	30	0 - 1000 cfu/g	NY/T1331-2009
Aflatoxin M1	<0.05	0.000 - 0.500 ppb	UHPLC-MS/MS (Surveillance)
Antibiotic Residues	Not Found	Not Found/Positive	CHARM
Appearance/Color	Accept	Accept/Reject	DFA Sensory Evaluation
Ash	5.11	0.00 - 6.00 %	AOAC 930.30
Bacillus cereus	<100	0 - 100 cfu/g	ISO 7932
Body/Texture	Accept	Accept/Reject	DFA Sensory Evaluation
Cadmium	<0.10	0.00 - 0.10 mg/kg	AOAC 993.14 (Surveillance)
Chloride	0.67	0.00 - 1.25 %	AOAC 963.05, 971.27, 986.26 (Surveillance)
Chromium	<2	0.000 - 2.000 mg/kg	AOAC 993.14 (Surveillance)
Coagulase-positive Staphylococcus	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 6888-1
Coliforms	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 4832:2006
Coliforms	<3	0 - 3 mpn	ISO 4831
Cyanuric Acid	<2.5	0.00 - 2.50 mg/kg	LCMS (Surveillance)
Enterobacteriaceae	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 21528:2004
Escherichia coli	Negative	Negative/Positive	ISO 7251:2005
Fat	26.79	25.00 - 28.00 %	AOAC 932.06
Flavor/Aroma	Accept	Accept/Reject	DFA Sensory Evaluation
Foreign Material Per 100 g	Pass	Fail/Pass	FDA MPM V-6
Impurities	2.00	0.00 - 6.00 mg/kg	GB 5413.30-2010
Insolubility Index	0.100	0.000 - 1.000 ml	GB 5413.29 / ISO 8158
Lactic Acid	0.9	0.9 - 1.3 %	Calculation
Lactose	41.0	34.0 - 44.0 %	Calculation
Lead	<0.05	0.00 - 0.05 mg/kg	AOAC 993.14 (Surveillance)
Listeria Monocytogenes per 25g	Negative	Negative/Positive	ISO (AFNOR) 16140/11260-1
Melamine	<2.50	0.00 - 2.50 mg/kg	LC-MS/MS (Surveillance)
Mercury	<0.05	0.000 - 0.050 mg/kg	AOAC 993.14 (Surveillance)
Moisture	2.9	0.0 - 3.5 %	AOAC 927.05

Results Entered by: Kim Williams

Records Reviewed by: Jeffrey Fulstone

We hereby certify that the above are a true record of our laboratory's examinations of samples of this product in the analytical methods listed. Tests were performed by accredited laboratories. Product is manufactured from dairy ingredients which have been screened for antibiotic/veterinary residues according to the requirements of the Pasteurized Milk Ordinance (PMO).

Released by:

Jeffrey Fulstone (QA MANAGER)

Date Released: 01/05/2020

CERTIFICATE OF ANALYSIS



Dairy Farmers of America

Date: May 7, 2020

Address: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Plant Phone #: 816-801-6716

USDA #: 32-04

Product Number: 140061

Product Description: DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR

Lot Number:	2127201101		
Mfg Date(DMY):	19/04/2020		
Exp Date(DMY):	19/04/2022		
Analysis	Results	Specification	Method
Mold	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008
Pesticide Residues	<0.01	0.00 - 0.01 mg/kg	AOAC 2007.01 (Surveillance)
Potassium	1.060	0.000 - 1.300 %	AOAC 984.27 Modified
Protein	24.4	24.0 - 100.0 %	AOAC 991.20
Protein (SNF Basis)	34.550	34.000 - 40.000 %	Calculation
Residual Oxygen	2.000	0.000 - 2.500 %	APPROVED QA PROCEDURE
Residual Oxygen	2.000	0.000 - 3.000 %	APPROVED QA PROCEDURE
Salmonella spp per 2 x 375g	Negative	Negative/Positive	ISO (AFNOR) 18140-6579
Scorched Particles	7.5	0.0 - 7.5 mg/25g	ADPI
Sodium	0.25	0.00 - 0.42 %	AOAC 984.27 Modified
Titrateable Acidity as Lactic Acid	0.109	0.000 - 0.150 %	ISO 6092:1980
Whey Protein Nitrogen Index	2.575	1.510 - 5.990 mg/g	ADPI
Yeast	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008

Results Entered by: Kim Williams

Records Reviewed by: Jeffrey Fulstone

We hereby certify that the above are a true record of our laboratory's examinations of samples of this product in the analytical methods listed. Tests were performed by accredited laboratories. Product is manufactured from dairy ingredients which have been screened for antibiotic veterinary residues according to the requirements of the Pasteurized Milk Ordinance (PMO).

Released by:

Jeffrey Fulstone (QA MANAGER)

Date Released: 01/05/2020

CERTIFICATE OF ANALYSIS



Dairy Farmers of America

Date: May 7, 2020
Address: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Plant Phone #: 816-801-6716

USDA #: 32-04

Product Number: 140061

Product Description: DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR

Lot Number:	2127201051		
Mfg Date(DMY):	14/04/2020		
Exp Date(DMY):	14/04/2022		
Analysis	Results	Specification	Method
Aerobic Plate Count	140	0 - 5000 cfu/g	ISO 4833:2003
Aerobic Thermophiles	<10	0 - 50000 cfu/g	SMEDP Ch. 8.040
Aerobic Thermophilic Spores	20	0 - 1000 cfu/g	NY/T1331-2009
Aflatoxin M1	<0.05	0.000 - 0.500 ppb	UHPLC-MS/MS (Surveillance)
Antibiotic Residues	Not Found	Not Found/Positive	CHARM
Appearance/Color	Accept	Accept/Reject	DFA Sensory Evaluation
Ash	5.21	0.00 - 6.00 %	AOAC 930.30
Bacillus cereus	<100	0 - 100 cfu/g	ISO 7932
Body/Texture	Accept	Accept/Reject	DFA Sensory Evaluation
Cadmium	<0.10	0.00 - 0.10 mg/kg	AOAC 993.14 (Surveillance)
Chloride	0.67	0.00 - 1.25 %	AOAC 963.05, 971.27, 986.26 (Surveillance)
Chromium	<2	0.000 - 2.000 mg/kg	AOAC 993.14 (Surveillance)
Coagulase-positive Staphylococcus	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 6888-1
Coliforms	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 4832:2006
Coliforms	<3	0 - 3 mpn	ISO 4831
Cyanuric Acid	<2.5	0.00 - 2.50 mg/kg	LCMS (Surveillance)
Enterobacteriaceae	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 21528:2004
Escherichia coli	Negative	Negative/Positive	ISO 7251:2005
Fat	26.85	26.00 - 28.00 %	AOAC 932.08
Flavor/Aroma	Accept	Accept/Reject	DFA Sensory Evaluation
Foreign Material Per 100 g	Pass	Fail/Pass	FDA MPM V-6
Impurities	2.00	0.00 - 6.00 mg/kg	GB 5413.30-2010
Insolubility Index	0.100	0.000 - 1.000 ml	GB 5413.29 / ISO 8156
Lactic Acid	0.9	0.9 - 1.3 %	Calculation
Lactose	40.1	34.0 - 44.0 %	Calculation
Lead	<0.05	0.00 - 0.05 mg/kg	AOAC 993.14 (Surveillance)
Listeria Monocytogenes per 25g	Negative	Negative/Positive	ISO (AFNOR) 16140/11290-1
Melamine	<2.50	0.00 - 2.50 mg/kg	LC-MS/MS (Surveillance)
Mercury	<0.05	0.000 - 0.050 mg/kg	AOAC 993.14 (Surveillance)
Moisture	2.9	0.0 - 3.5 %	AOAC 927.05

Results Entered by: Kim Williams

Records Reviewed by: Jeffrey Fulstone

We hereby certify that the above are a true record of our laboratory's examinations of samples of this product in the analytical methods listed. Tests were performed by accredited laboratories. Product is manufactured from dairy ingredients which have been screened for antibiotic veterinary residues according to the requirements of the Pasteurized Milk Ordinance (PMO).

Released by:

Jeffrey Fulstone (QA MANAGER)

Date Released: 30/04/2020

Page 1 of 2

CERTIFICATE OF ANALYSIS



Dairy Farmers of America

Date: May 7, 2020

Address: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Plant Phone #: 816-801-6716

USDA #: 32-04

Product Number: 140061

Product Description: DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR

Lot Number:	2127201051		
Mfg Date(DMY):	14/04/2020		
Exp Date(DMY):	14/04/2022		
Analysis	Results	Specification	Method
Mold	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008
Pesticide Residues	<0.01	0.00 - 0.01 mg/kg	AOAC 2007.01 (Surveillance)
Potassium	1.080	0.000 - 1.300 %	AOAC 984.27 Modified
Protein	24.9	24.0 - 100.0 %	AOAC 991.20
Protein (SNF Basis)	35.350	34.000 - 40.000 %	Calculation
Residual Oxygen	2.000	0.000 - 2.500 %	APPROVED QA PROCEDURE
Residual Oxygen	2.000	0.000 - 3.000 %	APPROVED QA PROCEDURE
Salmonella spp per 2 x 375g	Negative	Negative/Positive	ISO (AFNOR) 16140-6579
Scorched Particles	7.5	0.0 - 7.5 mg/25g	ADPI
Sodium	0.25	0.00 - 0.42 %	AOAC 984.27 Modified
Titrateable Acidity as Lactic Acid	0.110	0.000 - 0.150 %	ISO 6092:1980
Whey Protein Nitrogen Index	2.635	1.510 - 5.990 mg/g	ADPI
Yeast	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008

Results Entered by: Kim Williams

Records Reviewed by: Jeffrey Fulstone

We hereby certify that the above are a true record of our laboratory's examinations of samples of this product in the analytical methods listed. Tests were performed by accredited laboratories. Product is manufactured from dairy ingredients which have been screened for antibiotic veterinary residues according to the requirements of the Pasteurized Milk Ordinance (PMO).

Released by:

Jeffrey Fulstone (QA MANAGER)

Date Released: 30/04/2020

Page 2 of 2

CERTIFICATE OF ANALYSIS



Dairy Farmers of America

Date: May 11, 2020

Address: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Plant Phone #: 816-801-6716

USDA #: 32-04

Product Number: 140061

Product Description: DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR

Lot Number:	2127201041		
Mfg Date(DMY):	13/04/2020		
Exp Date(DMY):	13/04/2022		
Analysis	Results	Specification	Method
Aerobic Plate Count	220	0 - 5000 cfu/g	ISO 4833:2003
Aerobic Thermophiles	40	0 - 50000 cfu/g	SMEDP Ch. 8.040
Aerobic Thermophilic Spores	20	0 - 1000 cfu/g	NY/T1331-2009
Aflatoxin M1	<0.05	0.000 - 0.500 ppb	UHPLC-MS/MS (Surveillance)
Antibiotic Residues	Not Found	Not Found/Positive	CHARM
Appearance/Color	Accept	Accept/Reject	DFA Sensory Evaluation
Ash	5.05	0.00 - 6.00 %	AOAC 930.30
Bacillus cereus	<100	0 - 100 cfu/g	ISO 7932
Body/Texture	Accept	Accept/Reject	DFA Sensory Evaluation
Cadmium	<0.10	0.00 - 0.10 mg/kg	AOAC 993.14 (Surveillance)
Chloride	0.67	0.00 - 1.25 %	AOAC 963.05, 971.27, 988.26 (Surveillance)
Chromium	<2	0.000 - 2.000 mg/kg	AOAC 993.14 (Surveillance)
Coagulase-positive Staphylococcus	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 6888-1
Coliforms	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 4832:2008
Coliforms	<3	0 - 3 mpn	ISO 4831
Cyanuric Acid	<2.5	0.00 - 2.50 mg/kg	LCMS (Surveillance)
Enterobacteriaceae	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 21528:2004
Escherichia coli	Negative	Negative/Positive	ISO 7251:2005
Fat	26.73	26.00 - 28.00 %	AOAC 932.08
Flavor/Aroma	Accept	Accept/Reject	DFA Sensory Evaluation
Foreign Material Per 100 g	Pass	Fail/Pass	FDA MPM V-6
Impurities	2.00	0.00 - 6.00 mg/kg	GB 5413.30-2010
Insolubility Index	0.100	0.000 - 1.000 ml	GB 5413.29 / ISO 8155
Lactic Acid	0.9	0.9 - 1.3 %	Calculation
Lactose	41.3	34.0 - 44.0 %	Calculation
Lead	<0.05	0.00 - 0.05 mg/kg	AOAC 993.14 (Surveillance)
Listeria Monocytogenes per 25g	Negative	Negative/Positive	ISO (AFNOR) 16140/11290-1
Melamine	<2.50	0.00 - 2.50 mg/kg	LC-MS/MS (Surveillance)
Mercury	<0.05	0.000 - 0.050 mg/kg	AOAC 993.14 (Surveillance)
Moisture	2.6	0.0 - 3.5 %	AOAC 927.05

Results Entered by: Kim Williams

Records Reviewed by: Jeffrey Fulstone

We hereby certify that the above are a true record of our laboratory's examinations of samples of this product in the analytical methods listed. Tests were performed by accredited laboratories. Product is manufactured from dairy ingredients which have been screened for antibiotic veterinary residues according to the requirements of the Pasteurized Milk Ordinance (PMO).

Released by:

Jeffrey Fulstone (QA MANAGER)

Date Released: 23/04/2020

CERTIFICATE OF ANALYSIS



Dairy Farmers of America

Date: May 11, 2020

Address: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Plant Phone #: 816-801-6716

USDA #: 32-04

Product Number: 140061

Product Description: DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR

Lot Number:	2127201041		
Mfg Date(DMY):	13/04/2020		
Exp Date(DMY):	13/04/2022		
Analysis	Results	Specification	Method
Mold	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008
Pesticide Residues	<0.01	0.00 - 0.01 mg/kg	AOAC 2007.01 (Surveillance)
Potassium	1.060	0.000 - 1.300 %	AOAC 984.27 Modified
Protein	24.2	24.0 - 100.0 %	AOAC 991.20
Protein (SNF Basis)	34.267	34.000 - 40.000 %	Calculation
Residual Oxygen	2.000	0.000 - 2.500 %	APPROVED QA PROCEDURE
Residual Oxygen	2.000	0.000 - 3.000 %	APPROVED QA PROCEDURE
Salmonella spp per 2 x 375g	Negative	Negative/Positive	ISO (AFNOR) 16140-6579
Scorched Particles	7.5	0.0 - 7.5 mg/25g	ADPI
Sodium	0.25	0.00 - 0.42 %	AOAC 984.27 Modified
Titrateable Acidity as Lactic Acid	0.111	0.000 - 0.150 %	ISO 6092:1980
Whey Protein Nitrogen Index	2.817	1.510 - 5.990 mg/g	ADPI
Yeast	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008

Results Entered by: Kim Williams

Records Reviewed by: Jeffrey Fulstone

We hereby certify that the above are a true record of our laboratory's examinations of samples of this product in the analytical methods listed. Tests were performed by accredited laboratories. Product is manufactured from dairy ingredients which have been screened for antibiotic veterinary residues according to the requirements of the Pasteurized Milk Ordinance (PMO).

Released by:

Jeffrey Fulstone (QA MANAGER)

Date Released: 23/04/2020

CERTIFICATE OF ANALYSIS



Date: May 11, 2020
Address: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Plant Phone #: 816-801-6716

Product Number: 140061

USDA #: 32-04

Product Description: DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR

Lot Number:	2127201031		
Mfg Date(DMY):	12/04/2020		
Exp Date(DMY):	12/04/2022		
Analysis	Results	Specification	Method
Aerobic Plate Count	210	0 - 5000 cfu/g	ISO 4833:2003
Aerobic Thermophiles	40	0 - 50000 cfu/g	SMEDP Ch. 8.040
Aerobic Thermophilic Spores	40	0 - 1000 cfu/g	NY/T1331-2009
Aflatoxin M1	<0.05	0.000 - 0.500 ppb	UHPLC-MS/MS (Surveillance)
Antibiotic Residues	Not Found	Not Found/Positive	CHARM
Appearance/Color	Accept	Accept/Reject	DFA Sensory Evaluation
Ash	6.00	0.00 - 6.00 %	AOAC 930.30
Bacillus cereus	<100	0 - 100 cfu/g	ISO 7932
Body/Texture	Accept	Accept/Reject	DFA Sensory Evaluation
Cadmium	<0.10	0.00 - 0.10 mg/kg	AOAC 993.14 (Surveillance)
Chloride	0.67	0.00 - 1.25 %	AOAC 963.05, 971.27, 986.26 (Surveillance)
Chromium	<2	0.000 - 2.000 mg/kg	AOAC 993.14 (Surveillance)
Coagulase-positive Staphylococcus	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 8888-1
Coliforms	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 4832:2006
Coliforms	<3	0 - 3 mpn	ISO 4831
Cyanuric Acid	<2.5	0.00 - 2.50 mg/kg	LCMS (Surveillance)
Enterobacteriaceae	<10	0 - 10 cfu/g	ISO 21528:2004
Escherichia coli	Negative	Negative/Positive	ISO 7251:2005
Fat	26.75	26.00 - 28.00 %	AOAC 932.06
Flavor/Aroma	Accept	Accept/Reject	DFA Sensory Evaluation
Foreign Material Per 100 g	Pass	Fall/Pass	FDA MPM V-6
Impurities	2.00	0.00 - 6.00 mg/kg	GB 5413.30-2010
Insolubility Index	0.100	0.000 - 1.000 ml	GB 5413.29 / ISO 8156
Lactic Acid	0.9	0.9 - 1.3 %	Calculation
Lactose	41.0	34.0 - 44.0 %	Calculation
Lead	<0.05	0.00 - 0.05 mg/kg	AOAC 993.14 (Surveillance)
Listeria Monocytogenes per 25g	Negative	Negative/Positive	ISO (AFNOR) 16140/11290-1
Melamine	<2.50	0.00 - 2.50 mg/kg	LC-MS/MS (Surveillance)
Mercury	<0.05	0.000 - 0.050 mg/kg	AOAC 993.14 (Surveillance)
Moisture	2.9	0.0 - 3.5 %	AOAC 927.05

Results Entered by: Kim Williams

Records Reviewed by: Jeffrey Fulstone

We hereby certify that the above are a true record of our laboratory's examinations of samples of this product in the analytical methods listed. Tests were performed by accredited laboratories. Product is manufactured from dairy ingredients which have been screened for antibiotic veterinary residues according to the requirements of the Pasteurized Milk Ordinance (PMO).

Released by:

Jeffrey Fulstone (QA MANAGER)

Date Released: 23/04/2020

CERTIFICATE OF ANALYSIS



Dairy Farmers of America

Date: May 11, 2020
Address: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Plant Phone #: 816-801-6716

USDA #: 32-04

Product Number: 140061

Product Description: DFA WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP PR

Lot Number:	2127201031		
Mfg Date(DMY):	12/04/2020		
Exp Date(DMY):	12/04/2022		
Analysis	Results	Specification	Method
Mold	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008
Pesticide Residues	<0.01	0.00 - 0.01 mg/kg	AOAC 2007.01 (Surveillance)
Potassium	1.060	0.000 - 1.300 %	AOAC 994.27 Modified
Protein	24.4	24.0 - 100.0 %	AOAC 991.20
Protein (SNF Basis)	34.700	34.000 - 40.000 %	Calculation
Residual Oxygen	2.000	0.000 - 2.500 %	APPROVED QA PROCEDURE
Residual Oxygen	2.000	0.000 - 3.000 %	APPROVED QA PROCEDURE
Salmonella spp per 2 x 375g	Negative	Negative/Positive	ISO (AFNOR) 16140-6579
Scorched Particles	7.5	0.0 - 7.5 mg/25g	ADPI
Sodium	0.25	0.00 - 0.42 %	AOAC 994.27 Modified
Titratable Acidity as Lactic Acid	0.113	0.000 - 0.150 %	ISO 6092:1980
Whey Protein Nitrogen Index	2.600	1.510 - 5.990 mg/g	ADPI
Yeast	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008

Results Entered by: Kim Williams

Records Reviewed by: Jeffrey Fulstone

We hereby certify that the above are a true record of our laboratory's examinations of samples of this product in the analytical methods listed. Tests were performed by accredited laboratories. Product is manufactured from dairy ingredients which have been screened for antibiotic veterinary residues according to the requirements of the Pasteurized Milk Ordinance (PMO).

Released by:

Jeffrey Fulstone (QA MANAGER)

Date Released: 23/04/2020

Page 2 of 2

CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Mayo 7, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Número de lote:	2127201101		
Fecha de fabricación(DMY):	19/04/2020		
Fecha de caducidad (DMY):	19/04/2022		
Análisis	Resultados	Especificación	Método
Recuento de placas aerobias	120	0 - 5000 cfu/g	ISO 4833:2003
Termófilos aerobios	20	0 - 50000 cfu/g	SMEDP Ch. 8.040
Esporas termófilas aerobias	30	0 - 1000 cfu/g	NY/T1331-2009
Aflatoxina M1	<0.05	0.000 - 0.500 ppb	UHPLC-MS/MS (Vigilancia)
Residuos de antibióticos	No encontrado	No encontrado/Positivo	CHARM
Aspecto/Color	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Ceniza	5.11	0.00 – 6.00%	AOAC 930.30
Bacillus cereus	<100	0 - 100 cfu/g	ISO 7932
Cuerpo/textura	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Cadmio	<0.10	0.00 - 0.10 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)

AF
Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interpreté Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams

Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 01/05/2020

Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)

Página 1 de 13

CONFIDENTIAL

CERTIFICADO DE ANÁLISIS



Fecha: Mayo 7, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Cloruro	0.67	0.00 - 1.25 %	AOAC 963.05,971.27,986.26 (Vigilancia)
Cromo	<2	0.000 - 2.000 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Estafilococo coagulasa positivo	<10	0 -10 cfu/g	ISO 6888-1
Coliformes	<10	0 -10 cfu/g	ISO 4832:2006
Coliformes	<3	0 - 3 mpn	ISO 4831
Ácido cianúrico	<2.5	0.00 - 2.50 mg/kg	LCMS (Vigilancia)
Entarobacteriaceae	<10	0 -10 cfu/g	ISO 21528:2004
Escherichia coli	Negativo	Negativo/Positivo	ISO 7251:2005
Grasa	26.79	26.00 – 28.00 %	AOAC 932.06
Sabor/Aroma	Aceptar	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Materias extrañas por 100 g	Aprobado	Fallo/Paso	FDA MPM V-6
Impurezas	2.00	0.00 - 6.00 mg/kg	GB 5413.30-2010
Índice de insolubilidad	0.100	0.000 - 1.000 ml	GB 5413.29 / ISO 8156
Ácido láctico	0.9	0.9 - 1.3 %	Cálculo
Lactosa	41.0	34.0 - 44.0%	Cálculo

Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interpreté Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015

Publicado por:

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Resultados introducidos por: Kim Williams
Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 01/05/2020

Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)

Página 2 de 13



Ministerio de Agricultura y Ganadería

Almacén de Grano - 1988
Calle de la Revolución, 1988



El presente documento es válido para:

Compras y ventas

de productos agrícolas

y ganaderos.

Se otorga en la ciudad de La Habana,

a los 15 días del mes de mayo

del año 1988.

El presente documento es válido para:

Compras y ventas

de productos agrícolas

y ganaderos.

Se otorga en la ciudad de La Habana,

a los 15 días del mes de mayo

del año 1988.

El presente documento es válido para:

Compras y ventas

de productos agrícolas

y ganaderos.

Se otorga en la ciudad de La Habana,

a los 15 días del mes de mayo

del año 1988.

El presente documento es válido para:

Compras y ventas

de productos agrícolas

y ganaderos.

CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Mayo 7, 2020
 Dirección: Dairy Farmers of America
 1400 New River Parkway
 Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
 USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Plomo	<0.05	0.00 - 0.05 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Listeria monocytogenes por 25 g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140/11290-1
Melamina	<2.50	0.00 - 2.50 mg/kg	LC-MS/MS (Vigilancia)
Mercurio	<0.05	0.000- 0.050 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Humedad	2.9	0.0 - 3.5%	AOAC 927.05
Moho	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008
Residuos de pesticidas	<0.01	0.00 - 0.01 mg/kg	AOAC 2007.01 (Vigilancia)
Potasio	1.060	0.000 -1.300%	AOAC 984.27 Modificado
Proteína	24.4	24.0 -100.0 %	AOAC 991.20
Proteína (base SNF)	34.550	34.000 - 40.000 %	Cálculo
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 2.500%	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 3.000 %	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Salmonella spp por 2 x 375g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140- 6579

Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interprete Oficial
 Inglés - Español - Inglés

Certificado de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015

Publicado por:

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Resultados introducidos por: Kim Williams

Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 01/05/2020

Jeffrey Fulstone (DIRECTOR QA)

Página 3 de 13

CONFIDENTIAL

CERTIFICADO DE ANÁLISIS



Dairy Farmers of America

Fecha: Mayo 7, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Partículas chamuscadas	7.5	0.0 - 7.5 mg/25g	ADPI
Sodio	0.25	0.00 - 0.42%	AOAC 984.27 Modificado
Acidez titulable como ácido láctico	0.109	0.000 - 0.150 %	ISO 6092:1980
Índice de nitrógeno proteico	2.575	1.510 – 5.990 mg/g	ADPI
Levadura	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008

AFC
Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interpreté Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams

Registros revisados por: Jeffrey Fulsone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 01/05/2020

Jeffrey Fulsone (DIRECTOR QA)

Página 4 de 13



CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Mayo 7, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Número de lote:	2127201051		
Fecha de fabricación(DMY):	14/04/2020		
Fecha de caducidad (DMY):	14/04/2022		
Análisis	Resultados	Especificación	Método
Recuento de placas aerobias	140	0 - 5000 cfu/g	ISO 4833:2003
Termófilos aerobios	<10	0 - 50000 cfu/g	SMEDP Ch. 8.040
Esporas termófilas aerobias	20	0 - 1000 cfu/g	NY/T1331-2009
Aflatoxina M1	<0.05	0.000 - 0.500 ppb	UHPLC-MS/MS (Vigilancia)
Residuos de antibióticos	No encontrado	No encontrado/Positivo	CHARM
Aspecto/Color	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Ceniza	5.21	0.00 - 6.00%	AOAC 930.30
Bacillus cereus	<100	0 - 100 cfu/g	ISO 7932
Cuerpo/textura	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Cadmio	<0.10	0.00 - 0.10 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Cloruro	0.67	0.00 - 1.25 %	AOAC 963.05,971.27,986.26 (Vigilancia)

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams

Registros revisados por: Jeffrey Fulsone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 30/04/2020

Jeffrey Fulsone (DIRECTOR QA)

Andrés Felipe Celis Salazar
Instituto de Interpretación Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

OVERLOOK

CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Mayo 7, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Cromo	<2	0.000 - 2.000 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Estafilococo coagulasa positivo	<10	0 -10 cfu/g	ISO 6888-1
Coliformes	<10	0 -10 cfu/g	ISO 4832:2006
Coliformes	<3	0 - 3 mpn	ISO 4831
Ácido cianúrico	<2.5	0.00 - 2.50 mg/kg	LCMS (Vigilancia)
Enterobacteriaceae	<10	0 -10 cfu/g	ISO 21528:2004
Escherichia coli	Negativo	Negativo/Positivo	ISO 7251:2005
Grasa	26.95	26.00 – 28.00 %	AOAC 932.06
Sabor/Aroma	Aceptar	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Materias extrañas por 100 g	Aprobado	Fallo/Paso	FDA MPM V-6
Impurezas	2.00	0.00 - 6.00 mg/kg	GB 5413.30-2010
Índice de insolubilidad	0.100	0.000 - 1.000 ml	GB 5413.29 / ISO 8156
Ácido láctico	0.9	0.9 - 1.3 %	Cálculo
Lactosa	40.1	34.0 - 44.0%	Cálculo
Plomo	<0.05	0.00 - 0.05 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Listeria monocytogenes por 25 g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140/11290-1
Melamina	<2.50	0.00 - 2.50 mg/kg	LC-MS/MS (Vigilancia)

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams
Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 30/04/2020

Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)

AFCC
Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interpreté Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA



Don't be misled by

any other Kodak film



CERTIFICADO DE ANÁLISIS



Fecha: Mayo 7, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: 140061

Descripción del producto: DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR

Mercurio	<0.05	0.000- 0.050 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Humedad	2.9	0.0 - 3.5%	AOAC 927.05
Moho	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008
Residuos de pesticidas	<0.01	0.00 - 0.01 mg/kg	AOAC 2007.01 (Vigilancia)
Potasio	1.060	0.000 -1.300%	AOAC 984.27 Modificado
Proteína	24.9	24.0 -100.0 %	AOAC 991.20
Proteína (base SNF)	35.350	34.000 - 40.000 %	Cálculo
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 2.500%	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 3.000 %	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Salmonella spp por 2 x 375g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140- 6579
Partículas chamuscadas	7.5	0.0 - 7.5 mg/25g	ADPI
Sodio	0.25	0.00 - 0.42%	AOAC 984.27 Modificado
Acidez titulable como ácido láctico	0.110	0.000 - 0.150 %	ISO 6092:1980
Índice de nitrógeno proteico	2.635	1.510 – 5.990 mg/g	ADPI
Levadura	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams

Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 30/04/2020

Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)

Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interpretador Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Mayo 11, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Número de lote:	2127201041		
Fecha de fabricación(DMY):	13/04/2020		
Fecha de caducidad (DMY):	13/04/2022		
Análisis	Resultados	Especificación	Método
Recuento de placas aerobias	220	0 - 5000 cfu/g	ISO 4833:2003
Termófilos aerobios	40	0 - 50000 cfu/g	SMEDP Ch. 8.040
Esporas termófilas aerobias	20	0 - 1000 cfu/g	NY/T1331-2009
Aflatoxina M1	<0.05	0.000 - 0.500 ppb	UHPLC-MS/MS (Vigilancia)
Residuos de antibióticos	No encontrado	No encontrado/Positivo	CHARM
Aspecto/Color	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Ceniza	5.05	0.00 - 6.00%	AOAC 930.30
Bacillus cereus	<100	0 - 100 cfu/g	ISO 7932
Cuerpo/textura	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Cadmio	<0.10	0.00 - 0.10 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Cloruro	0.67	0.00 - 1.25 %	AOAC 963.05,971.27,986.26 (Vigilancia)

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams
Registros revisados por: Jeffrey Fulsone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 23/04/2020

Jeffrey Fulsone (DIRECTOR QA)

ARC
Analís Feline Colis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

CONVENIO

CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Mayo 11, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Cromo	<2	0.000 - 2.000 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Estafilococo coagulasa positivo	<10	0 -10 cfu/g	ISO 6888-1
Coliformes	<10	0 -10 cfu/g	ISO 4832:2006
Coliformes	<3	0 - 3 mpn	ISO 4831
Ácido cianúrico	<2.5	0.00 - 2.50 mg/kg	LCMS (Vigilancia)
Entarobacteriaceae	<10	0 -10 cfu/g	ISO 21528:2004
Escherichia coli	Negativo	Negativo/Positivo	ISO 7251:2005
Grasa	26.73	26.00 – 28.00 %	AOAC 932.06
Sabor/Aroma	Aceptar	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Materias extrañas por 100 g	Aprobado	Fallo/Paso	FDA MPM V-6
Impurezas	2.00	0.00 - 6.00 mg/kg	GB 5413.30-2010
Índice de insolubilidad	0.100	0.000 - 1.000 ml	GB 5413.29 / ISO 8156
Ácido láctico	0.9	0.9 - 1.3 %	Cálculo
Lactosa	41.3	34.0 - 44.0%	Cálculo
Plomo	<0.05	0.00 - 0.05 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Listeria monocytogenes por 25 g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140/11290-1
Melamina	<2.50	0.00 - 2.50 mg/kg	LC-MS/MS (Vigilancia)

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams

Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 23/04/2020

Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)

Andrés Beltrán Salazar
Traductor e Interprete Oficial

Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA



CERTIFICADO DE ANÁLISIS



Fecha: Mayo 11, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: 140061

Descripción del producto: DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR

Mercurio	<0.05	0.000- 0.050 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Humedad	2.6	0.0 - 3.5%	AOAC 927.05
Moho	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008
Residuos de pesticidas	<0.01	0.00 - 0.01 mg/kg	AOAC 2007.01 (Vigilancia)
Potasio	1.060	0.000 -1.300%	AOAC 984.27 Modificado
Proteína	24.2	24.0 -100.0 %	AOAC 991.20
Proteína (base SNF)	34.267	34.000 - 40.000 %	Cálculo
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 2.500%	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 3.000 %	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Salmonella spp por 2 x 375g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140- 6579
Partículas chamuscadas	7.5	0.0 - 7.5 mg/25g	ADPI
Sodio	0.25	0.00 - 0.42%	AOAC 984.27 Modificado
Acidez titulable como ácido láctico	0.111	0.000 - 0.150 %	ISO 6092:1980
Índice de nitrógeno proteico	2.517	1.510 – 5.990 mg/g	ADPI
Levadura	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams
Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 23/04/2020

Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)

Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interpretador Oficial
Inglés - Español - Inglés
certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

CONFIDENTIAL

CERTIFICADO DE ANÁLISIS**Dairy Farmers of America**

Fecha: Mayo 11, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Número de lote:	2127201031		
Fecha de fabricación(DMY):	12/04/2020		
Fecha de caducidad (DMY):	12/04/2022		
Análisis	Resultados	Especificación	Método
Recuento de placas aerobias	210	0 - 5000 cfu/g	ISO 4833:2003
Termófilos aerobios	40	0 - 50000 cfu/g	SMEDP Ch. 8.040
Esporas termófilas aerobias	40	0 - 1000 cfu/g	NY/T1331-2009
Aflatoxina M1	<0.05	0.000 - 0.500 ppb	UHPLC-MS/MS (Vigilancia)
Residuos de antibióticos	No encontrado	No encontrado/Positivo	CHARM
Aspecto/Color	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Ceniza	5.00	0.00 – 6.00%	AOAC 930.30
Bacillus cereus	<100	0 - 100 cfu/g	ISO 7932
Cuerpo/textura	Aceptado	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Cadmio	<0.10	0.00 - 0.10 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Cloruro	0.67	0.00 - 1.25 %	AOAC 963.05,971.27,986.26 (Vigilancia)

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim WilliamsRegistros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 23/04/2020**Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)**

AFC
Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

CONFIDENTIAL

CERTIFICADO DE ANÁLISIS

Fecha: Mayo 11, 2020
 Dirección: Dairy Farmers of America
 1400 New River Parkway
 Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
 USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**

Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Cromo	<2	0.000 - 2.000 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Estafilococo coagulasa positivo	<10	0 -10 cfu/g	ISO 6888-1
Coliformes	<10	0 -10 cfu/g	ISO 4832:2006
Coliformes	<3	0 - 3 mpn	ISO 4831
Ácido cianúrico	<2.5	0.00 - 2.50 mg/kg	LCMS (Vigilancia)
Enterobacteriaceae	<10	0 -10 cfu/g	ISO 21528:2004
Escherichia coli	Negativo	Negativo/Positivo	ISO 7251:2005
Grasa	26.75	26.00 – 28.00 %	AOAC 932.06
Sabor/Aroma	Aceptar	Aceptar/Rechazar	Evaluación sensorial del DFA
Materias extrañas por 100 g	Aprobado	Fallo/Paso	FDA MPM V-6
Impurezas	2.00	0.00 - 6.00 mg/kg	GB 5413.30-2010
Índice de insolubilidad	0.100	0.000 - 1.000 ml	GB 5413.29 / ISO 8156
Ácido láctico	0.9	0.9 - 1.3 %	Cálculo
Lactosa	41.0	34.0 - 44.0%	Cálculo
Plomo	<0.05	0.00 - 0.05 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Listeria monocytogenes por 25 g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140/11290-1
Melamina	<2.50	0.00 - 2.50 mg/kg	LC-MS/MS (Vigilancia)

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim Williams

Registros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 23/04/2020

Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)

AFC
Antón de Jesús Salazar
 Traductor e Interprete Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certificado de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

THE
GOLDEN
AGE
OF
THE
MAYAN
CIVILIZATION

CERTIFICADO DE ANÁLISIS**Dairy Farmers of America**

Fecha: Mayo 11, 2020
Dirección: Dairy Farmers of America
1400 New River Parkway
Fallon NV 89406

Teléfono de planta#: 816-801-6716
USDA #: 32-04

Número de producto: **140061**Descripción del producto: **DFA LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BOLSA EXP PR**

Mercurio	<0.05	0.000- 0.050 mg/kg	AOAC 993.14 (Vigilancia)
Humedad	2.9	0.0 - 3.5%	AOAC 927.05
Moho	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008
Residuos de pesticidas	<0.01	0.00 - 0.01 mg/kg	AOAC 2007.01 (Vigilancia)
Potasio	1.060	0.000 -1.300%	AOAC 984.27 Modificado
Proteína	24.4	24.0 -100.0 %	AOAC 991.20
Proteína (base SNF)	34.700	34.000 - 40.000 %	Cálculo
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 2.500%	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Oxígeno Residual	2.000	0.000 - 3.000 %	PROCEDIMIENTO QA APROBADO
Salmonella spp por 2 x 375g	Negativo	Negativo/Positivo	ISO (AFNOR) 16140- 6579
Partículas chamuscadas	7.5	0.0 - 7.5 mg/25g	ADPI
Sodio	0.25	0.00 - 0.42%	AOAC 984.27 Modificado
Acidez titulable como ácido láctico	0.113	0.000 - 0.150 %	ISO 6092:1980
Índice de nitrógeno proteico	2.600	1.510 – 5.990 mg/g	ADPI
Levadura	<10	0 - 50 cfu/g	ISO 21527-2:2008

Publicado por:

Resultados introducidos por: Kim WilliamsRegistros revisados por: Jeffrey Fulstone

Por la presente certificamos que lo anterior es un registro fiel de los exámenes de nuestro laboratorio de muestras de este producto en los métodos analíticos enumerados. Las pruebas fueron realizadas por laboratorios acreditados. El producto se fabrica a partir de Ingredientes lácteos que han sido examinados para detectar residuos veterinarios de antibióticos de acuerdo con los requisitos de la Ordenanza de Leche Pasteurizada (PMO).

Fecha de publicación: 23/04/2020**Jeffrey Fulsione (DIRECTOR QA)**

Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA



Notaría

Ramón Alberto Lozada de La Cruz



FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 08:54:01

2425-e555cc65

Previa confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingresa a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxwot



YA LEER
100-20000-00

REPÚBLICA DE COLOMBIA
YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA 75 - BOGOTÁ D.C.

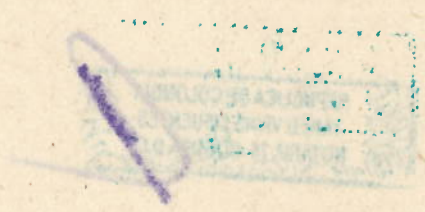
YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024



AGARTSCHEN

Handwritten text in a cursive script, likely German, spanning the middle of the page. The text is mostly illegible due to fading.

Handwritten text on the left side of the page, possibly a date or reference number.



Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or date.

ACUERDO DE PROMOCIÓN COMERCIAL COLOMBIA – ESTADOS UNIDOS
UNITED STATES – COLOMBIA TRADE PROMOTION AGREEMENT
CERTIFICADO DE ORIGEN / CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del exportador: Exporter's legal name, address, telephone and e-mail Dairy Farmers of America, Inc. 1405 N. 98th St. Kansas City, KS 66111 USA P: 816-801-6713 E: InternationalTrade@dfamilk.com		2. Periodo cubierto / Blanket period: Desde (DD/MM/AA) / From (MM/DD/YY): 01/01/2020 Hasta (DD/MM/AA) / To (MM/DD/YY): 31/12/2020			
3. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del productor: Producer's legal name, address, telephone and e-mail VARIOS		4. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico importador: Importer's legal name address, , telephone and e-mail NESTLE DE COLOMBIA S.A. NIT: 860.002.130-9 Diagonal 92 No. 17 A-42 Piso 11 Bogota - Colombia 11011198			
5. Descripción del (las) mercancías(s) / Description of goods	6. Clasificación Arancelaria / HS Tariff Classification	7. Criterio Preferencial / Preference Criterion	8. Valor Contenido Regional / Regional Value Content	9. Factura No. Fecha / Invoice No. Date	10. País de Origen / Country of Origin
Whole Milk Powder Sweet Whey Powder	0402.21 0404.10	(a) b(i)	NO NO	Valido Para Varios Embarques	US US
11. Certificación de Origen / Certification of Origin Declaro bajo la gravedad de juramento que / I certify that: - La información contenida en este certificado es verdadera y exacta, y me hago responsable de comprobar lo aquí declarado. Estoy consciente que soy responsable por cualquier declaración falsa u omisión hecha en o relacionada con el presente certificado. / The information on this certificate is true and accurate and I assume the responsibility for providing such representations. I understand that I am liable for any false statements or material omissions made on or in connection with this certificate. - Me comprometo a conservar y presentar, en caso de ser requerido, los documentos necesarios que respalden el contenido del presente certificado, así como a notificar por escrito a todas las personas a quienes se lo entregue, de cualquier cambio que pudiera afectar la exactitud o validez del mismo. / I agree to maintain and present upon request, documentation necessary to support this certificate, and to inform, in writing, all persons to whom the certificate was given of any changes that could affect the accuracy or validity of this certificate. - Las mercancías son originarias del territorio de las partes y cumplen con los requisitos de origen que les son aplicables conforme al Acuerdo de Promoción Comercial Colombia - Estados Unidos. / The goods originated in the territory of the parties, and comply with the origin requirements specified for those goods in the Colombia - United States Trade Promotion Agreement. - Las mercancías no han sido objeto de procesamiento ulterior o de cualquier otra operación fuera de los territorios de las Partes, salvo en los casos establecidos en el Artículo 4.13. / The goods undergoes no further production or other operation outside the territories of the Parties unless specifically exempted in Article 4.13. Esta certificación se compone de <u>2</u> hojas, incluyendo todos sus anexos. / This certificate consist <u>2</u> pages, including attachments.					
Firma autorizada / Authorized signature: 		Nombre de la empresa / Company's name: Dairy Farmers of America, Inc.			
Nombre / Name: Kurtis Walter		Cargo / Title: International Trade Compliance Manager			
Fecha (DD/MM/AA) / Date (MM/DD/YY): 01/01/2020		Teléfono y fax / Telephone and Fax: 816-801-6713			
12. Observaciones / Remarks:					

ACUERDO DE PROMOCIÓN COMERCIAL COLOMBIA - ESTADOS UNIDOS

CERTIFICADO DE ORIGEN

1. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del exportador: Dairy Farmers of America, Inc, 1405 N. 98th St. Kansas City, KS 66111 USA T: 816-801-6713 E: internationalTrade@dfamilk.com		2. Periodo cubierto Desde (DD/MM/AA): 01/01/2020 Hasta (DD/MM/AA): 31/12/2020			
3. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del productor: VARIOS		4. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico importador: NESTLE DE COLOMBIA S.A: NIT: 860.002.130-9 Diagonal 92 No. 17 A-42 Piso 11 Bogotá - Colombia 11011198			
5. Descripción del (las) mercancía(s)	6. Clasificación Arancelaria /	7. Criterio Preferencial	8. Valor Contenido Regional	9. Factura No. Fecha	10. País de Origen
Leche entera en polvo Dulce de leche en polvo	0402.21 0404.10	(a) B(I)	NO NO	Valido Para Varios Embarques	US US
11. Certificación de Origen Declaro bajo la gravedad de juramento que: - La información contenida en este certificado es verdadera y exacta, y me hago responsable de comprobar lo aquí declarado. Estoy consciente que soy responsable por cualquier declaración falsa u omisión hecha en o relacionada con el presente certificado - Me comprometo a conservar y presentar, en caso de ser requerido, los documentos necesarios que respalden el contenido del presente certificado, así como a notificar por escrito a todas las personas a quienes se lo entregue, de cualquier cambio que pudiera afectar la exactitud o validez del mismo. - Las mercancías son originarias del territorio de las partes y cumplen con los requisitos de origen que les son aplicables conforme al Acuerdo de Promoción Comercial Colombia - Estados Unidos. - Las mercancías no han sido objeto de procesamiento ulterior o de cualquier otra operación fuera de los territorios de las Partes, salvo en los casos establecidos en el Artículo 4.13. Esta certificación se compone de 2 hojas, incluyendo todos sus anexos.					
Firma autorizada:		Nombre de la empresa: Dairy Farmers of America, Inc,			
Nombre: Kurtis Walter		Cargo: International Trade Compliance Manager			
Fecha (DD/MM/AA): 01/01/2020		Teléfono y Fax 816-801-6713			
12. Observaciones:					

Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interprete Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certificado de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015
 UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA



REPUBLICA DI
YANED VIVAS
NOTARIA 75-B

Notaría

Ramon Alberto Lozada de La Cruz



FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 08:54:00

2425-52480d61

Previa confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingresa a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxwos



YA LO
103.4200712

REPUBLICA DE COLOMBIA
YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA 75 - BOGOTÁ D.C.

YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024



REPUBLICA DE COLOMBIA

Ministerio de Justicia

Por medio de la presente se certifica que el Sr. [Name] es titular de la [Title] en la [Institution] y que ha sido [Action] el [Date].

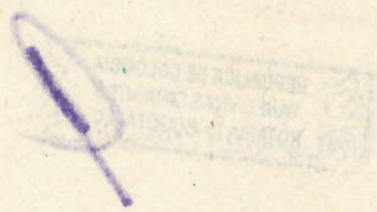
En la ciudad de Bogotá, D.C., a los [Day] de [Month] de [Year].

Yo, [Signature], [Title]

LA JEFATURA



Por medio de la presente se certifica que el Sr. [Name] es titular de la [Title] en la [Institution] y que ha sido [Action] el [Date].



En la ciudad de Bogotá, D.C., a los [Day] de [Month] de [Year].

REPÚBLICA DE COLOMBIA DIAN Declaración de Importación		Privada		500	
1. Año 2020				4. Número de formulario 352020000421779-4	
Espacio reservado para la DIAN (Antes de diligenciar este formulario lea cuidadosamente las instrucciones)					
5. Número de Identificación Tributaria (NIT) 860002130		6. DV. 9		11. Apellidos y nombres o Razón Social NESTLE DE COLOMBIA SA	
13. Dirección DG 92 17 A 42		15. Teléfono 5219000		17. Cód. Ciudad Municipio 001	
24. Número de Identificación Tributaria (NIT) 800251957		25. DV. 1		27. Tipo usuario 26	
29. Número documento de identificación 79796907		30. Apellidos y nombres CARLOS ANDRES OCAMPO LOPEZ		28. Cód. usuario 413	
31. Clase Importador 02		32. Tipo declaración Inicial		33. Cod. 1	
34. No. Formulario Anterior XXXXXXXXXXXXXXX		35. Año - Mes - Día XXXX - XX - XX		36. Cod. Admón. XX	
37. Declaración de Exportación No. XXXXXXXXXXXXXXX		38. Año - Mes - Día XXXX - XX - XX		39. Cod. Admón. XX	
40. Cod. lugar ingreso de las mercancías BUN		41. Cod. Depósito 25136		42. Manifiesto de carga No. 116575011192994	
43. Año - Mes - Día 2020 - 11 - 24		44. Documento de transporte No. 205979489		45. Año - Mes - Día 2020 - 11 - 05	
46. Nombre exportador o proveedor en el exterior DAIRY FARMERS OF AMERICA, INC.				47. Ciudad KANSAS CITY	
49. Dirección exportador o proveedor en el exterior 1405 N. 98TH STREET KANSAS CITY KS 66111				50. E-mail YJIANG@DFAMILK.COM	
51. No. de factura 91324349		52. Año - Mes - Día 2020 - 10 - 28		53. Cod. país procedencia 249	
54. Cod. Modo Transporte 1		55. Código de Bandera 043		56. Cod. Depto destino 76	
57. Empresa transportadora MAERSK COLOMBIA S.A		58. Tasa de cambio \$ cvs. 3,647.10			
59. Subpartida arancelaria 0402211900		60. Cod. Complementario XX		61. Cod. Suplementario XX	
62. Cod. Modalidad C190		63. No. cuotas o meses XX		64. Valor cuota USD XXXX	
65. Periodicidad del pago de la cuota XX		66. Cod. país de origen 249		67. Cod. Acuerdo XXX	
68. Forma de pago de la importación 05		69. Tipo de importación 01		70. Cod. país compra 249	
71. Peso bruto kgs. 138,644.00		72. Peso neto kgs. 137,000.00		73. Código embalaje BG	
74. No. bultos 5480		75. Subpartidas 1		76. Cod. unidad comercial KG	
77. Cantidad dcms. 137,000.00					
78. Valor FOB USD 438,645.00		79. Valor fletes USD 21,420.00		80. Valor Seguros USD 91.01	
81. Valor Otros Gastos USD 0.00		82. Sumatoria de fletes, seguros y otros gastos USD 21,511.01		83. Ajuste valor USD 0.00	
84. Valor aduana USD 460,156.01		85. Código registro o licencia R		86. Número 50379810	
87. Cod. oficina 3		88. Año 2020		89. Programa No MP2233	
90. Cod Interno del Producto 35					
Concepto		%		Base	
Arancel		0.00		1,678,234,984	
IVA.		0.00		1,678,234,984	
Salvaguardia		0.00		0	
Derechos Compensatorios		0.00		0	
Derechos Antidumping		0.00		0	
Sancion		0		0	
Rescate		0		0	
Total				0	
91. Descripción de las mercancías (No inicie la descripción de las mercancías a importar con lo señalado en el arancel de aduanas en la subpartida arancelaria - Incluya marcas, seriales y otros) (Si el campo es insuficiente, continúe al respaldo de este formulario)					
DO 2050591 UAP: 1344 PEDIDO TRAMITE: 4563791930 DECLARACION(1-1) VO. BO. INVIMA NO. VINVIMA-20-0123608 DE 2020-11-23 // VO. BO. I CA ZOOSANITARIO NO. VIZS-20-12267 DE 2020-11-13 // DE ACUERDO AL DECRETO NÚMERO 590 DE 2014 MODIFICADO POR EL DECRETO NO. 539 DE 2014 CAPITULO V ART. VIGENTES 8 AL 11, DECRETO 2478 DE 2018 EXPEDIDOS POR EL MINISTERIO DE PROTECCIÓN SOCIAL, SE CUMPLE CON EL REGLAMENTO TÉCNICO SOBRE LOS REQUISITOS SANITARIOS DE MATERIAS PRIMAS, INSUMOS Y ALIMENTOS DE CONSUMO HUMANO // CUMPLE CON EL ETIQUETADO ESTABLECIDO EN EL REGLAMENTO TECNICO DE LA RESOLUCION 5109 DE 2005 // PRODUCTO CUMPLE CON INSPECCION ICA ZOOSANITARIO EN PUERTO DE ARRIBO CIS-8-004398-20 DE 2020/11/27// PRODUCTO CUMPLE CON INSPECCIÓN INVIMA EN PUERTO DE ARRBO BU-(continúa al respaldo)					
127. Valor pagos anteriores: 0		128. Recibo oficial de pago anterior No.: XXXXXXXXXXXXXXXX		129. Fecha: XXXX XX XX	
130. Espacio reservado DIAN - Actuación aduanera Estado de levante: Levante automático		131. Espacio reservado uso exclusivo Ministerio de Relaciones Exteriores		132. No. Aceptación declaración 352020000421779	
No hay declaración posterior				133. Fecha: 2020 11 27	
134. Levante No. 352020000365329		135. Fecha 2020 - 11 - 27		136. Nombre 137. C.C. No.	
Firma declarante		997. Espacio exclusivo para el sello de la entidad recaudadora (Fecha efectiva de la transacción)		980. Pago Total \$ 0	
		Coloque el timbre de la máquina registradora al dorso de este formulario		996. Espacio para autoadhesivo de la entidad recaudadora (Número del adhesivo)	
				SYGA Autoadhesivo 92352001783342 Fecha presentación 2020-11-27 12:15:30 Valor pagado \$0	

352020000421779-4

Marzo 2020

A quien le interese:

Dairy Farmers of America, Inc., identificada con el código de identificación fiscal 43-0905874, es una cooperativa de productos lácteos basada en los Estados Unidos. Por medio de la presente certificamos que Dairy Farmers of America, Inc. fabrica y suministra productos lácteos de calidad y entre ellos, leche entera en polvo en bolsas de 25 kg (LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BAG EXP). Este producto se fabricó en nuestras instalaciones de Garden City, ubicadas en Kansas en 330 South US Highway 83 Garden City, KS 67846 con el número de planta del USDA 20-2143 o en nuestras instalaciones de Fallon, ubicadas en Nevada en 1400 New River Parkway Fallon, NV 89406 con USDA planta número 32-04.

Por la presente autorizamos 'Nestlé de Colombia S.A.', para importar y redistribuir esta leche entera en polvo.

A continuación, relacionamos las fábricas a las cuales despachamos a Nestlé de Colombia:

- Fabrica Bugalagrande
Dirección Calle 2 No. 1-463 Bugalagrande, Valle – Colombia
NIT: 860.002.130-9

Valido para la totalidad de 2020

Atentamente,

Dale Mills Jr
Vicepresidente Ejecutivo

1405 N 98' St • Kansas City, Kansas 66111
P +1 B16-801-6472 • F-1 816-801-6169

AFC

Andrés Felipe Celis Salazar
Traductor e Interprete Oficial
Inglés - Español - Inglés
Certificado de Idoneidad N°. 0413
del 4 de Agosto de 2015
UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

CONFINTELEPAZIOE

REPUBLICA
YANED VIM
NOTARIA 75

LA COLONIA
LA VILLA DE LA VILLA
LA VILLA DE LA VILLA

Notaría

Ramón Alberto Lozada de La Cruz



FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 09:01:13

2425-faf56138

Previa confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingresa a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxx2k



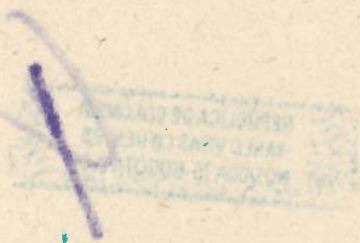
YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024



RECEIVED

TO THE DIRECTOR OF THE BUREAU OF THE CENSUS
WASHINGTON, D. C.
FROM THE SECRETARY OF THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE
JANUARY 10, 1900

RECEIVED
JAN 11 1900



May 2020

To whom it may concern
A quien le interese:

Dairy Farmers of America, Inc., identified with Tax ID 43-0905874, is a dairy cooperative based in the USA. We hereby certify that Dairy Farmers of America, Inc. manufactures and supplies quality dairy products and, among them, Whole Milk Powder in 25kg bags (WHOLE MILK POWDER 25KG BAG EXP). This product was manufactured in our Garden City facility, located in Kansas at 330 South US Highway 83 Garden City, KS 67846 with USDA plant number 20-2143 or our Fallon facility, located in Nevada at 1400 New River Parkway Fallon, NV 89406 with USDA plant number 32-04.

We hereby authorize 'Nestle de Colombia S.A.', to import and redistribute this Whole Milk Powder.

Next, we relate the factories to which we dispatch to Nestlé of Colombia:

- Bugalagrande Factory
Address Calle 2 No. 1-463 Bugalagrande, Valle - Colombia
NIT: 860.002.130-9

Dairy Farmers of America, Inc., identificada con el código de identificación fiscal 43-0905874, es una cooperativa de productos lácteos basada en los Estados Unidos. Por medio de la presente certificamos que Dairy Farmers of America, Inc. fabrica y suministra productos lácteos de calidad y entre ellos, leche entera en polvo en bolsas de 25 kg (LECHE ENTERA EN POLVO 25KG BAG EXP). Este producto se fabricó en nuestras instalaciones de Garden City, ubicadas en Kansas en 330 South US Highway 83 Garden City, KS 67846 con el número de planta del USDA 20-2143 o en nuestras instalaciones de Fallon, ubicadas en Nevada en 1400 New River Parkway Fallon, NV 89406 con USDA planta número 32-04.

Por la presente autorizamos 'Nestle de Colombia S.A.', para importar y redistribuir esta leche entera en polvo.

A continuación, relacionamos las fábricas a las cuales despachamos a Nestlé de Colombia:

- Fábrica Bugalagrande
Dirección Calle 2 No. 1-463 Bugalagrande, Valle – Colombia
NIT: 860.002.130-9

Valid for entirety of 2020
Válido para la totalidad de 2020

Sincerely,
Atentamente,



Dale Mills Jr
Executive Vice President

DFAMILK.com    



ACUERDO DE PROMOCIÓN COMERCIAL COLOMBIA - ESTADOS UNIDOS

CERTIFICADO DE ORIGEN

1. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del exportador: Dairy Farmers of America, Inc, 1405 N. 98th St. Kansas City, KS 66111 USA T: 816-801-6713 E: internationalTrade@dfamilk.com		2. Periodo cubierto Desde (DD/MM/AA): 01/01/2020 Hasta (DD/MM/AA): 31/12/2020			
3. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del productor: VARIOS		4. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico importador: NESTLE DE COLOMBIA S.A: NIT: 860.002.130-9 Diagonal 92 No. 17 A-42 Piso 11 Bogotá - Colombia 11011198			
5. Descripción del (las) mercancía(s)	6. Clasificación Arancelaria /	7. Criterio Preferencial	8. Valor Contenido Regional	9. Factura No. Fecha	10. País de Origen
Leche entera en polvo Dulce de leche en polvo	0402.21 0404.10	(a) b(i)	NO NO	Valido Para Varios Embarques	US US
11. Certificación de Origen Declaro bajo la gravedad de juramento que: - La información contenida en este certificado es verdadera y exacta, y me hago responsable de comprobar lo aquí declarado. Estoy consciente que soy responsable por cualquier declaración falsa u omisión hecha en o relacionada con el presente certificado - Me comprometo a conservar y presentar, en caso de ser requerido, los documentos necesarios que respalden el contenido del presente certificado, así como a notificar por escrito a todas las personas a quienes se lo entregue, de cualquier cambio que pudiera afectar la exactitud o validez del mismo. - Las mercancías son originarias del territorio de las partes y cumplen con los requisitos de origen que les son aplicables conforme al Acuerdo de Promoción Comercial Colombia - Estados Unidos. - Las mercancías no han sido objeto de procesamiento ulterior o de cualquier otra operación fuera de los territorios de las Partes, salvo en los casos establecidos en el Artículo 4.13. Esta certificación se compone de <u>2</u> hojas, incluyendo todos sus anexos.					
Firma autorizada:		Nombre de la empresa: Dairy Farmers of America, Inc,			
Nombre: Kurtis Walter		Cargo: Responsable de Cumplimiento de Comercio Internacional			
Fecha (DD/MM/AA): 01/01/2020		Teléfono y Fax 816-801-6713			
12. Observaciones:					


Andrés Felipe Celis Salazar
 Traductor e Interprete Oficial
 Inglés - Español - Inglés
 Certificado de Idoneidad N°. 0413
 del 4 de Agosto de 2015
 UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA

ESPACIO EN BLANCO

REPÚBLICA DE
YANED VIVASC
NOTARIA 75-80

DE COLOMBIA
D. ANTONIO CARRERA
CALLE 14, BOGOTÁ, D.C.



FIRMA REGISTRADA

Bogotá D.C., 2024-08-29 09:01:14

2425-ffa52626

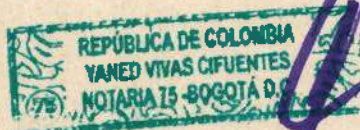
Previa confrontación de las dos, doy fe sin responsabilidad alguna que la firma puesta en este documento corresponde a la registrada en esta notaria por:

CELIS SALAZAR ANDRES FELIPE, Identificado con C.C. 79947693

Artículo 73, Decreto 960 de 1970

Ingrese a www.notariaenlinea.com
para verificar este documento.

CODIGO VERIFICACION: pxx2l



YANED VIVAS CIFUENTES
NOTARIA ENCARGADA 75 DEL CÍRCULO DE BOGOTÁ
RESOLUCIÓN 8.804 DEL 15 DE AGOSTO DEL 2024



RECEIVED

1911

1911

THE BOARD OF DIRECTORS OF THE BANK OF AMERICA

RESOLVED THAT THE BOARD OF DIRECTORS OF THE BANK OF AMERICA

DO hereby certify that the above is a true and correct copy

1911



THE BOARD OF DIRECTORS OF THE BANK OF AMERICA



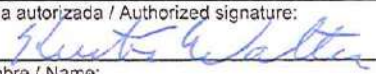
RECEIVED

THE BOARD OF DIRECTORS OF THE BANK OF AMERICA

ACUERDO DE PROMOCIÓN COMERCIAL COLOMBIA – ESTADOS UNIDOS

UNITED STATES – COLOMBIA TRADE PROMOTION AGREEMENT

CERTIFICADO DE ORIGEN / CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del exportador: Exporter's legal name, address, telephone and e-mail Dairy Farmers of America, Inc. 1405 N. 98th St. Kansas City, KS 66111 USA P: 816-801-6713 E: InternationalTrade@dfamilk.com		2. Período cubierto / Blanket period: Desde (DD/MM/AA) / From (MM/DD/YY): 01/01/2020 Hasta (DD/MM/AA) / To (MM/DD/YY): 31/12/2020			
3. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico del productor: Producer's legal name, address, telephone and e-mail VARIOS		4. Razón social, dirección, teléfono y correo electrónico importador: Importer's legal name address, , telephone and e-mail NESTLE DE COLOMBIA S.A. NIT: 860.002.130-9 Diagonal 92 No. 17 A-42 Piso 11 Bogota - Colombia 11011198			
5. Descripción del (las) mercancías(s) / Description of goods	6. Clasificación Arancelaria / HS Tariff Classification	7. Criterio Preferencial / Preference Criterion	8. Valor Contenido Regional / Regional Value Content	9. Factura No. Fecha / Invoice. No. Date	10. País de Origen / Country of Origin
Whole Milk Powder Sweet Whey Powder	0402.21 0404.10	(a) b(i)	NO NO	Valido Para Varios Embarques	US US
11. Certificación de Origen / Certification of Origin Declaro bajo la gravedad de juramento que / I certify that: - La información contenida en este certificado es verdadera y exacta, y me hago responsable de comprobar lo aquí declarado. Estoy consciente que soy responsable por cualquier declaración falsa u omisión hecha en o relacionada con el presente certificado. / The information on this certificate is true and accurate and I assume the responsibility for providing such representations. I understand that I am liable for any false statements or material omissions made on or in connection with this certificate. - Me comprometo a conservar y presentar, en caso de ser requerido, los documentos necesarios que respalden el contenido del presente certificado, así como a notificar por escrito a todas las personas a quienes se lo entregue, de cualquier cambio que pudiera afectar la exactitud o validez del mismo. / I agree to maintain and present upon request, documentation necessary to support this certificate, and to inform, in writing, all persons to whom the certificate was given of any changes that could affect the accuracy or validity of this certificate. - Las mercancías son originarias del territorio de las partes y cumplen con los requisitos de origen que les son aplicables conforme al Acuerdo de Promoción Comercial Colombia - Estados Unidos. / The goods originated in the territory of the parties, and comply with the origin requirements specified for those goods in the Colombia - United States Trade Promotion Agreement. - Las mercancías no han sido objeto de procesamiento ulterior o de cualquier otra operación fuera de los territorios de las Partes, salvo en los casos establecidos en el Artículo 4.13. / The goods undergoes no further production or other operation outside the territories of the Parties unless specifically exempted in Article 4.13. Esta certificación se compone de <u>2</u> hojas, incluyendo todos sus anexos. / This certificate consist <u>2</u> pages, including attachments.					
Firma autorizada / Authorized signature: 		Nombre de la empresa / Company's name: Dairy Farmers of America, Inc.			
Nombre / Name: Kurtis Walter		Cargo / Title: International Trade Compliance Manager			
Fecha (DD/MM/AA) / Date (MM/DD/YY): 01/01/2020		Teléfono y fax / Telephone and Fax: 816-801-6713			
12. Observaciones / Remarks:					

REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL
INSTITUTO COLOMBIANO AGROPECUARIO ICA



Instituto Colombiano Agropecuario



COMUNIDAD ANDINA

PUERTO DE ENTRADA: Buenaventura - Puerto marítimo

No. CIS-8-004398-20

**CERTIFICADO DE INSPECCIÓN SANITARIA DE ANIMALES
PRODUCTOS DE ORIGEN ANIMAL Y BIOLÓGICOS
IMPORTACIÓN AUTORIZADA CON DOCUMENTO DE IMPORTACIÓN
IMPORTACION AUTORIZADA CON DOCUMENTO DE IMPORTACION No. SA-021044-20**

**EL SUSCRITO MEDICO VETERINARIO DE SANIDAD PORTUARIA
CERTIFICA:
QUE EL (LOS) PRODUCTO(S) HA(N) SIDO SOMETIDO(S) A CUIDADOSA INSPECCION SANITARIA**

PRODUCTOS

Cantidad	Unidad de Medida	Producto	Presentación	Raza	Empaque	Sexo	Edad	Valor FOB U\$
137000	KILOGRAMOS(Kg) / KILOGRAMS(Kg)	LECHE EN POLVO ENTERA	BULTOS DE 25 KG C/U		BULTOS			438400

PAÍS DE ORIGEN:

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA)

ESTABLECIMIENTO DE ORIGEN:

DAIRY FARMERS OF AMERICA INC. (32-04)

PAÍS DE PROCEDENCIA:

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA)

ruta de viaje:

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (EUA) -
Buenaventura - Puerto marítimo

VIA:

MARÍTIMO

IMPORTADOR:

NESTLE DE COLOMBIA SA

DIRECCIÓN IMPORTADOR:

DG 92 17 A 42

EXPORTADOR:

Dairy Farmers Of America Inc

DIRECCIÓN EXPORTADOR:

1405 N. 98th Street; Kansas City, KS 66111

LUGAR Y DIRECCIÓN DE ALMACENAMIENTO, PREDIO DE CUARENTENA O DE BENEFICIO:

TCBUEN

OBSERVACIONES:

DOCUMENTAL

DICTAMEN: APROBADO

FECHA: 27/11/2020

FIRMA Y SELLO:

Lina M. González

FUNCIONARIO ICA - SANIDAD PORTUARIA

LINA MARIA GONZALEZ MORENO

DOCUMENTO EMITIDO DE MANERA
ELECTRÓNICA



ATENCIÓN: A PARTIR DE 01 DE ENERO DE 2005 TODAS LAS IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES EN LAS QUE SE UTILICE EMBALAJE DE MADERA DEBEN CUMPLIR CON LA RESOLUCIÓN ICA No. 1079 DE JUNIO 03 DE 2004

INSPECCIONADO POR: LINA MARIA GONZALEZ MORENO